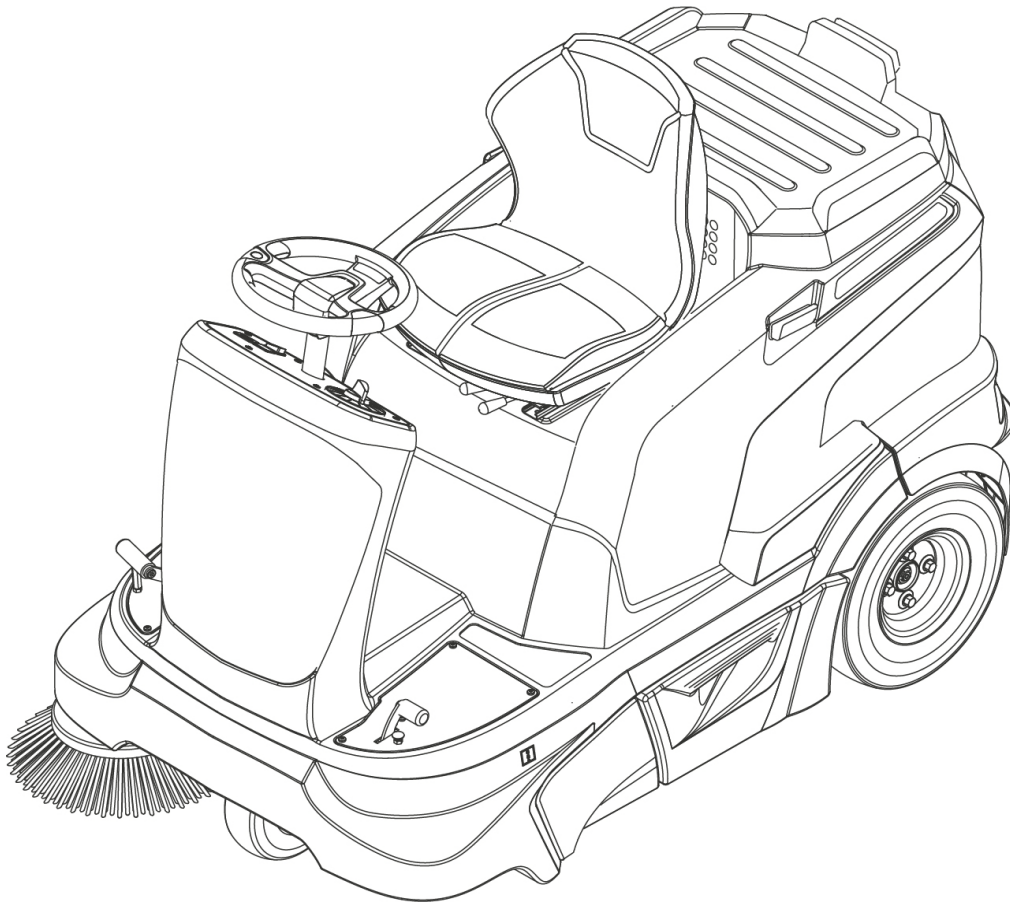


## KM 90/60 R G



|             |     |
|-------------|-----|
| Deutsch     | 3   |
| English     | 18  |
| Français    | 33  |
| Italiano    | 49  |
| Nederlands  | 65  |
| Español     | 80  |
| Português   | 96  |
| Dansk       | 112 |
| Norsk       | 127 |
| Svenska     | 142 |
| Suomi       | 157 |
| Ελληνικά    | 172 |
| Türkçe      | 188 |
| Русский     | 203 |
| Magyar      | 219 |
| Čeština     | 234 |
| Slovenščina | 249 |
| Polski      | 264 |
| Românește   | 279 |
| Slovenčina  | 294 |
| Hrvatski    | 309 |
| Srpski      | 324 |
| Български   | 339 |
| Eesti       | 355 |
| Latviešu    | 370 |
| Lietuviškai | 385 |
| Українська  | 400 |



Register and win!  
[www.kaercher.com/register-and-win](http://www.kaercher.com/register-and-win)



EAC



59990880 02/22





Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf. Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise unbedingt lesen!

## Inhaltsverzeichnis

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Allgemeine Hinweise . . . . .                           | DE . . . 1 |
| Umweltschutz . . . . .                                  | DE . . . 1 |
| Garantie . . . . .                                      | DE . . . 1 |
| Zubehör und Ersatzteile . . . . .                       | DE . . . 1 |
| Symbole in der Betriebsanleitung . . . . .              | DE . . . 1 |
| Symbole auf dem Gerät . . . . .                         | DE . . . 1 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .                  | DE . . . 2 |
| Vorhersehbarer Fehlgebrauch . . . . .                   | DE . . . 2 |
| Geeignete Beläge . . . . .                              | DE . . . 2 |
| Sicherheitshinweise . . . . .                           | DE . . . 2 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise . . . . .                | DE . . . 2 |
| Sicherheitshinweise zur Bedienung . . . . .             | DE . . . 2 |
| Sicherheitshinweise zum Fahrbetrieb . . . . .           | DE . . . 2 |
| Sicherheitshinweise zum Verbrennungsmotor . . . . .     | DE . . . 2 |
| Sicherheitshinweise zum Transport des Gerätes . . . . . | DE . . . 2 |
| Sicherheitshinweise zu Pflege und Wartung . . . . .     | DE . . . 2 |
| Funktion . . . . .                                      | DE . . . 3 |
| Bedien- und Funktionselemente . . . . .                 | DE . . . 4 |
| Bedienpult . . . . .                                    | DE . . . 4 |
| Vor Inbetriebnahme . . . . .                            | DE . . . 4 |
| Gerätehaube öffnen/schließen . . . . .                  | DE . . . 4 |
| Abladehinweise . . . . .                                | DE . . . 5 |
| Kehrmaschine ohne Eigenantrieb bewegen . . . . .        | DE . . . 5 |
| Kehrmaschine mit Eigenantrieb bewegen . . . . .         | DE . . . 5 |
| Inbetriebnahme . . . . .                                | DE . . . 5 |
| Allgemeine Hinweise . . . . .                           | DE . . . 5 |
| Vor dem Start/Sicherheitsprüfung . . . . .              | DE . . . 5 |
| Tanken . . . . .                                        | DE . . . 5 |
| Betrieb . . . . .                                       | DE . . . 6 |
| Fahrersitz einstellen . . . . .                         | DE . . . 6 |
| Ablagefläche . . . . .                                  | DE . . . 6 |
| Programme wählen . . . . .                              | DE . . . 6 |
| Gerät starten . . . . .                                 | DE . . . 6 |
| Gerät fahren . . . . .                                  | DE . . . 6 |
| Kehrbetrieb . . . . .                                   | DE . . . 6 |
| Kehrgutbehälter entleeren . . . . .                     | DE . . . 7 |
| Gerät ausschalten . . . . .                             | DE . . . 7 |
| Transport . . . . .                                     | DE . . . 7 |
| Lagerung . . . . .                                      | DE . . . 7 |
| Stilllegung . . . . .                                   | DE . . . 7 |
| Pflege und Wartung . . . . .                            | DE . . . 7 |
| Allgemeine Hinweise . . . . .                           | DE . . . 7 |
| Reinigung . . . . .                                     | DE . . . 7 |
| Wartungsintervalle . . . . .                            | DE . . . 8 |
| Wartungsarbeiten . . . . .                              | DE . . . 8 |
| Hilfe bei Störungen . . . . .                           | DE . . 13  |
| Technische Daten . . . . .                              | DE . . 14  |
| EU-Konformitätserklärung . . . . .                      | DE . . 15  |
| Zubehör . . . . .                                       | DE . . 15  |

## Allgemeine Hinweise

Wenn Sie beim Auspacken einen Transportschaden feststellen, dann benachrichtigen Sie Ihr Verkaufshaus.

- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

### Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelssysteme.

Bitte Motorenöl, Heizöl, Diesel und Benzin nicht in die Umwelt gelangen lassen. Bitte Boden schützen und Altöl umweltgerecht entsorgen.

### Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

### Zubehör und Ersatzteile

#### GEFAHR

*Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen und der Einbau von Ersatzteilen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.*

- Es dürfen nur Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile bieten die Gewähr dafür, dass das Gerät sicher und störungsfrei betrieben werden kann.
- Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Symbole in der Betriebsanleitung

### ⚠ GEFAHR

Warnt vor einer unmittelbar drohenden Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

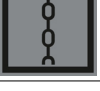
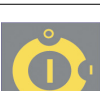
### ⚠ WARNUNG

Warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

### VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.

## Symbole auf dem Gerät

|                                                                                    |                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!                                                                                                          |
|    | Keine brennenden oder glühenden Gegenstände aufkehren, wie z.B. Zigaretten, Streichhölzer oder ähnliches.                                            |
|    | Quetsch- und Schergefahr an Riemen, Seitenbesen, Behälter, Gerätehaube.                                                                              |
|    | Die Luftansaugöffnungen hinter dem Fahrersitz dürfen nicht abgedeckt werden. Es dürfen keine Gegenstände neben oder hinter dem Sitz abgelegt werden. |
|  | Reifenluftdruck                                                                                                                                      |
|  | Aufnahmepunkte für Wagenheber                                                                                                                        |
|  | Festzurrpunkt                                                                                                                                        |
|  | Nass-/Trockenklappe                                                                                                                                  |
|  | Kehrwalzenwechsel                                                                                                                                    |
|  | Max. Beladung der Ablagefläche                                                                                                                       |
|  | Choke                                                                                                                                                |
|  | Zündung ein/aus                                                                                                                                      |
|  | Grobschmutzklappe                                                                                                                                    |

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diese Kehrmaschine ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Betriebsanleitung.

- Diese Kehrmaschine ist zum Kehren von verschmutzten Flächen im Außenbereich bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen.
- Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.
- Der Betrieb in geschlossenen Räumen ist untersagt.
- An dem Gerät dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Das Gerät ist nur für die in der Betriebsanleitung ausgewiesenen Beläge geeignet.
- Es dürfen nur die vom Unternehmer oder dessen Beauftragten für den Maschineneinsatz freigegebenen Flächen befahren werden.
- Generell gilt: Leichtentzündliche Stoffe von dem Gerät fernhalten (Explosions-/Brandgefahr).

### Vorhersehbarer Fehlgebrauch

- Niemals explosive Flüssigkeiten, brennbare Gase sowie unverdünnte Säuren und Lösungsmittel aufkehren/aufsaugen! Dazu zählen Benzin, Farbverdüner oder Heizöl, die durch Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden können, ferner Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.
- Niemals reaktive Metallstäube (z.B. Aluminium, Magnesium, Zink) aufkehren/aufsaugen, sie bilden in Verbindung mit stark alkalischen oder sauren Reinigungsmitteln explosive Gase.
- Das Gerät ist nicht zum Aufkehren von gesundheitsgefährdenden Stoffen geeignet.
- Keine brennenden oder glimmenden Gegenstände aufkehren/aufsaugen.
- Der Aufenthalt im Gefahrenbereich ist verboten. Der Betrieb in explosionsgefährdeten Räumen ist untersagt.
- Die Mitnahme von Begleitpersonen ist nicht zulässig.
- Das Schieben/Ziehen oder Transportieren von Gegenständen ist mit diesem Gerät nicht erlaubt.

### Geeignete Beläge

- Asphalt
- Industrieboden
- Estrich
- Beton
- Pflastersteine

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät mit den Arbeitseinrichtungen ist vor Benutzung auf den ordnungsgemäßen Zustand und die Betriebssicherheit zu prüfen. Falls der Zustand nicht einwandfrei ist, darf es nicht benutzt werden.
- Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrbereichen (z. B. Tankstellen) sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Betrieb in explosionsgefährdeten Räumen ist untersagt.

### Sicherheitshinweise zur Bedienung

- Die Bedienperson hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Sie hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Dritte, insbesondere Kinder, zu achten.
- Vor Arbeitsbeginn muss sich die Bedienperson vergewissern, dass alle Schutzeinrichtungen ordnungsgemäß angebracht sind und funktionieren.
- Die Bedienperson des Gerätes ist für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Auf eng anliegende Bekleidung der Bedienperson achten. Festes Schuhwerk tragen und locker getragene Kleidung vermeiden.
- Vor dem Anfahren den Nahbereich kontrollieren (z.B. Kinder). Auf ausreichende Sicht achten!
- Das Gerät darf niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, solange der Motor in Betrieb ist. Die Bedienperson darf das Gerät erst verlassen, wenn der Motor stillgesetzt, das Gerät gegen unbeabsichtigte Bewegungen gesichert und der Zündschlüssel abgezogen ist.
- Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen sind oder ihre Fähigkeiten zum Bedienen nachgewiesen haben und ausdrücklich mit der Benutzung beauftragt sind.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Sicherheitshinweise zum Fahrbe- trieb

### ⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr!

Kippgefahr bei zu großen Steigungen.

- In Fahrtrichtung Steigungen und Gefälle nur bis zu 18% befahren.

Kippgefahr bei instabilem Untergrund.

- Das Gerät ausschließlich auf befestigtem Untergrund bewegen.

Kippgefahr bei zu großer seitlicher Neigung.

- Quer zur Fahrtrichtung nur Steigungen bis maximal 18% befahren.

## Sicherheitshinweise zum Verbrennungsmotor

### ⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr!

- Bitte beachten Sie die besonderen Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung für benzinmotorische Geräte.
- Die Abgasöffnung darf nicht verschlossen werden.
- Nicht über die Abgasöffnung beugen oder hinfassen (Verbrennungsgefahr).
- Antriebsmotor nicht berühren oder anfassen (Verbrennungsgefahr).
- Bei Betrieb des Gerätes in Räumen muss für ausreichende Belüftung und Abführung der Abgase gesorgt werden (Vergiftungsgefahr).
- Abgase sind giftig und gesundheitsschädlich, sie dürfen nicht eingeatmet werden.
- Der Motor benötigt ca. 3 - 4 Sekunden Nachlauf nach dem Abstellen. In dieser Zeitspanne unbedingt vom Antriebsbereich fernhalten.

## Sicherheitshinweise zum Transport des Gerätes

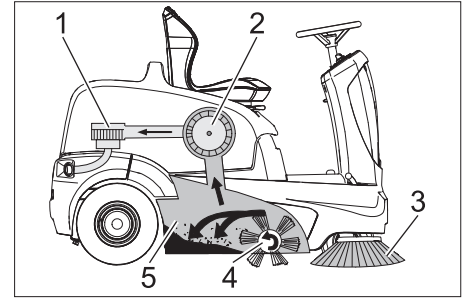
- Beim Transport des Gerätes ist der Motor stillzusetzen und das Gerät sicher zu befestigen.

## Sicherheitshinweise zu Pflege und Wartung

- Vor dem Reinigen und Warten des Gerätes, dem Auswechseln von Teilen oder der Umstellung auf eine andere Funktion ist das Gerät auszuschalten und der Zündschlüssel abzuziehen.
- Bei Arbeiten an der elektrischen Anlage ist die Batterie abzuklemmen.
- Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderer Schäden).
- Instandsetzungen dürfen nur durch zugelassene Kundendienststellen oder durch Fachkräfte für dieses Gebiet, welche mit allen relevanten Sicherheitsvorschriften vertraut sind, durchgeführt werden.
- Sicherheitsüberprüfung nach den örtlich geltenden Vorschriften für ortsveränderliche gewerblich genutzte Geräte beachten.

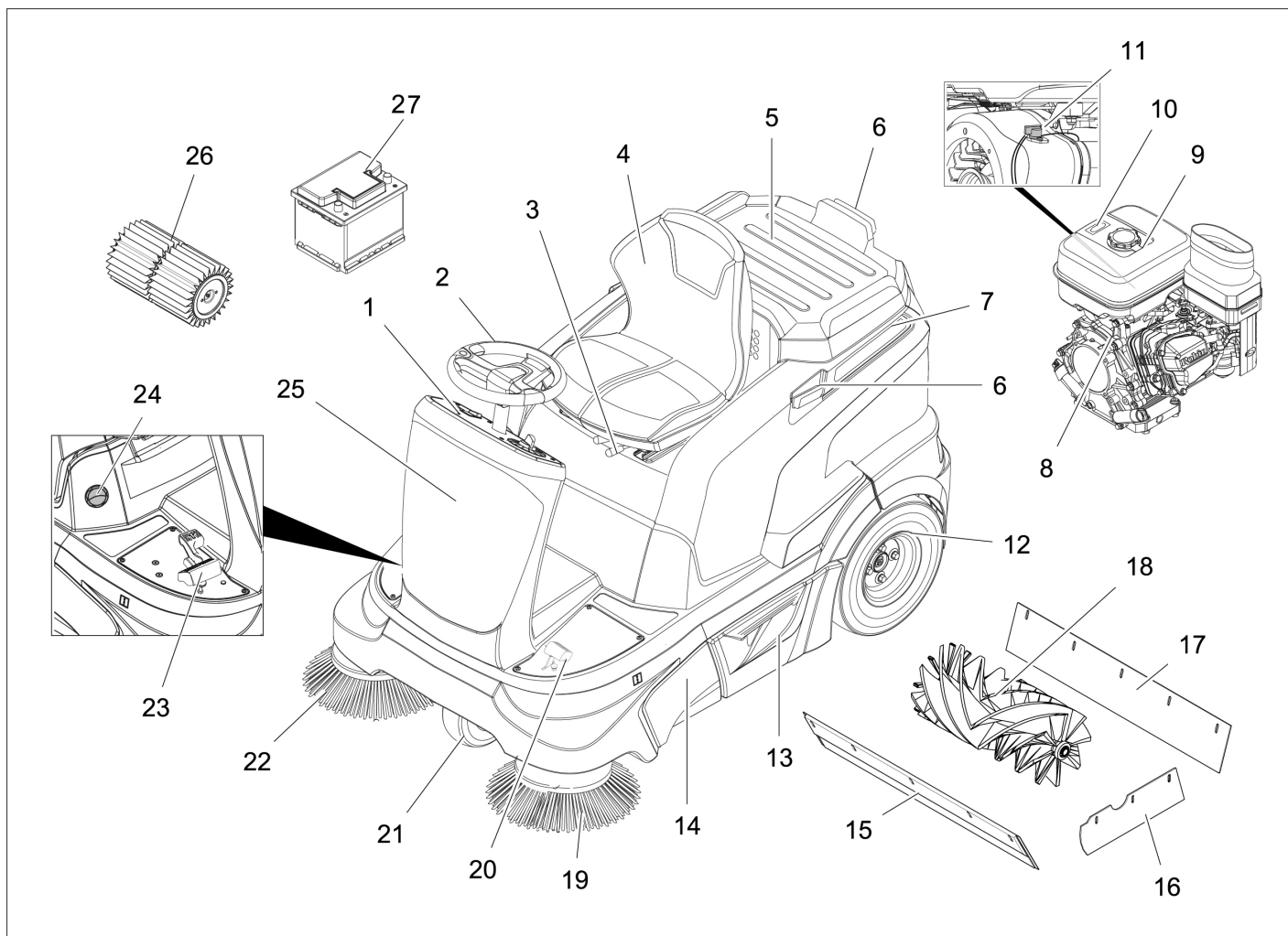
- Arbeiten am Gerät immer mit geeigneten Handschuhen durchführen.

## Funktion



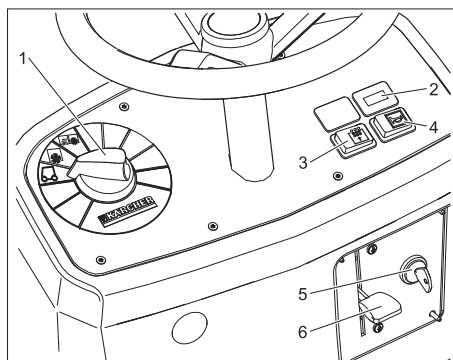
Die Kehrmaschine arbeitet nach dem Überwurfprinzip.

- Die Seitenbesen (3) reinigen Ecken und Kanten der Kehrfläche und befördern das Kehrut in die Bahn der Kehrwalze.
- Die rotierende Kehrwalze (4) befördert das Kehrut direkt in den Kehrgutbehälter (5).
- Der im Behälter aufgewirbelte Staub wird über den Staubfilter (2) getrennt und die gefilterte Reinaluft durch das Sauggebläse (1) abgesaugt.



- 1 Bedienfeld
- 2 Lenkrad
- 3 Hebel Sitzverstellung
- 4 Sitz (mit Sitzkontaktschalter)
- 5 Ablagefläche
- 6 Halteschiene für Homebase
- 7 Gerätehaube
- 8 Benzin-Motor
- 9 Kraftstofftank
- 10 Tankanzeige
- 11 Stopp-Schalter
- 12 Hinterrad
- 13 Kehrgutbehälter (beidseitig)
- 14 Zugang Kehrwalze
- 15 Vordere Dichtleiste
- 16 Seitliche Dichtleiste
- 17 Hintere Dichtleiste
- 18 Kehrwalze
- 19 Linker Seitenbesen (Option)
- 20 Pedal Grobschmutzklappe heben/senken
- 21 Vorderrad
- 22 Rechter Seitenbesen
- 23 Fahrpedal
- 24 Nass-/Trockenklappe
- 25 Sicherungen (hinter Frontverkleidung)
- 26 Staubfilter
- 27 Wartungsfreie Batterie

## Bedienpult



- 1 Programmschalter
- 2 Betriebsstundenzähler
- 3 Manuelle Filterabreinigung
- 4 Hupe
- 5 Zündschloss
- 6 Choke (Kaltstart)

## Vor Inbetriebnahme

### Gerätehaube öffnen/schließen

#### ⚠ GEFAHR

Quetschgefahr beim Schließen der Gerätehaube. Deshalb Gerätehaube langsam absenken.

Vor Inbetriebnahme, Wartung oder Einstellarbeiten muss die Gerätehaube aufgeklappt werden.

➔ Gerätehaube vorne anfassen und mit dem Sitz nach hinten klappen.

➔ Ein Sicherungsband hält die Gerätehaube in der hinteren Lage.

## Abladehinweise

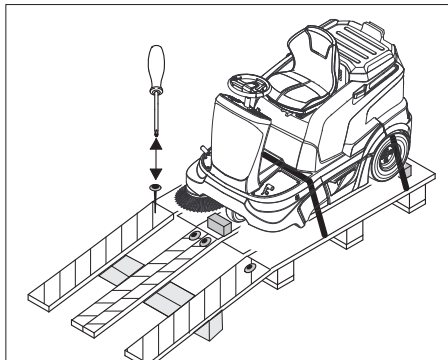
### ⚠ Gefahr

*Verletzungsgefahr, Beschädigungsgefahr!  
Gewicht des Gerätes beim Verladen beachten!*

*Keinen Gabelstapler zum Abladen verwenden, das Gerät kann dabei beschädigt werden.*

|                                                                  |          |
|------------------------------------------------------------------|----------|
| Leergewicht (Transportgewicht)                                   | 265 kg * |
| * Sind Anbausätze montiert liegt das Gewicht entsprechend höher. |          |

- ➔ Beim Verladen des Gerätes ist eine geeignete Rampe oder ein Kran zu verwenden!
- ➔ Wird das Gerät auf einer Palette geliefert, muss mit den beiliegenden Brettern eine Abfahrrampe gebaut werden. Gehen Sie beim Abladen folgendermaßen vor:
- ➔ Packband aus Kunststoff zerschneiden und Folie entfernen.
- ➔ Batterie anschließen (siehe Kapitel Pflege und Wartung).
- ➔ Spannbandbefestigung an den Anschlagpunkten entfernen.



- ➔ Vier gekennzeichnete Bodenbretter der Palette sind mit Schrauben befestigt. Diese Bretter abschrauben.
- ➔ Bretter auf die Kante der Palette legen. Bretter so ausrichten, dass sie vor den Rädern des Gerätes liegen. Bretter mit den Schrauben befestigen.
- ➔ In der Verpackung beiliegende Balken zur Abstützung unter die Rampe schieben.
- ➔ Holzklötze zur Arretierung der Räder entfernen und unter die Rampe schieben.
- ➔ Gerät über die geschaffene Rampe von der Palette herunterfahren.

Das Gerät kann auf 2 Arten bewegt werden:

- (1) Gerät schieben (siehe Kehrmaschine ohne Eigenantrieb bewegen).
- (2) Gerät fahren (siehe Kehrmaschine mit Eigenantrieb bewegen).

## Kehrmaschine ohne Eigenantrieb bewegen

### ⚠ Gefahr

*Verletzungsgefahr! Vor dem Einlegen des Freilaufs Gerät gegen Wegrollen sichern.*

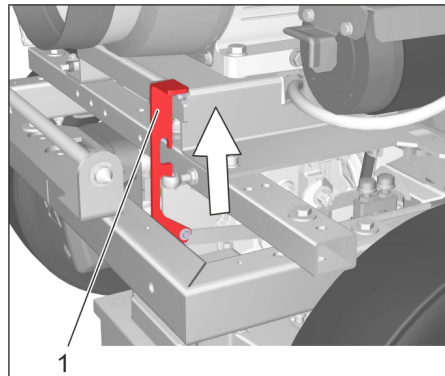
- Fahrtrieb ist außer Funktion.
- Bremswirkung ist nicht mehr vorhanden.

### VORSICHT

*Beschädigungsgefahr des hydrostatischen Achsantriebs!*

*Kehrmaschine nur langsam und nur über kurze Strecken schieben.*

- ➔ Gerätehaube öffnen.

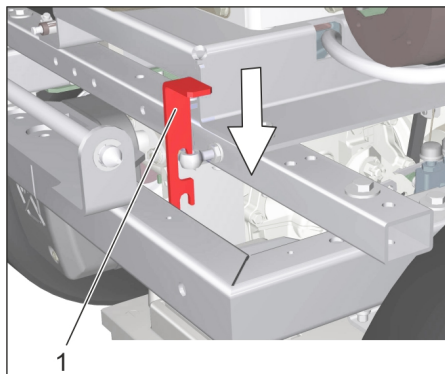


*Stellung Freilaufhebel oben - Gerät kann geschoben werden.*

- ➔ Freilaufhebel in oberer Position einrasten.
- Hinweis:** Lässt sich der Freilaufhebel nicht einrasten, Gerät leicht vor und zurück bewegen.
- ➔ Nach Verschieben des Gerätes Freilaufhebel in unterer Position einrasten.
- ➔ Gerätehaube schließen.

## Kehrmaschine mit Eigenantrieb bewegen

- ➔ Gerätehaube öffnen.



*Stellung Freilaufhebel unten - Gerät ist fahrbereit*

- ➔ Freilaufhebel in unterer Position einrasten.
- ➔ Gerätehaube schließen.

## Inbetriebnahme

### Allgemeine Hinweise

**Hinweis:** Das Gerät ist mit einer automatischen Feststellbremse ausgestattet, die nach Abstellen des Motors und bei Verlassen des Sitzes aktiv wird.

- ➔ Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- ➔ Zündschlüssel abziehen.

### Vor dem Start/Sicherheitsprüfung

#### Wartungsarbeiten

- ➔ Motorölstand prüfen.
- ➔ Füllstand Kraftstofftank an der Tankanzeige prüfen.
- ➔ Füllstand des Hydrauliköls prüfen.
- ➔ Seitenbesen prüfen.
- ➔ Kehrwalze auf Verschleiß und eingewinkelte Bänder prüfen.
- ➔ Kehrgutbehälter entleeren.
- ➔ Reifenluftdruck prüfen.
- ➔ Sitzkontaktschalter auf Funktion prüfen.
- ➔ Prüfen ob Stopp-Schalter am Verbrennungsmotor auf Stellung „ON“ steht.

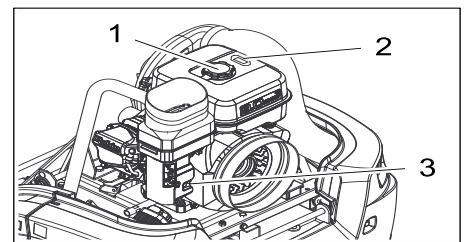
**Hinweis:** Beschreibung siehe Kapitel Pflege und Wartung.

### Tanken

#### ⚠ Gefahr

*Explosionsgefahr!*

- Tanken nur bei abgestelltem Motor.
- Es darf nur der in der Betriebsanleitung angegebene Kraftstoff verwendet werden.
- Nicht in geschlossenen Räumen tanken.
- Rauchen und offenes Feuer ist verboten.
- Darauf achten, dass kein Kraftstoff auf heiße Oberflächen gelangt.



- 1 Tankverschluss
  - 2 Tankanzeige
  - 3 Kraftstoffhahn
- ➔ Motor abstellen.
  - ➔ Gerätehaube öffnen.
  - ➔ Füllstand an der Tankanzeige ablesen. Der rote Bereich zeigt den Füllstand an.
  - ➔ Tankverschluss öffnen.
  - ➔ Trichter mit Filter verwenden und aufsetzen.
  - ➔ „Normalbenzin bleifrei“ tanken. Tankfüllung bei leerem Tank ca. 5 Liter
  - ➔ Übergelaufenen Kraftstoff abwischen, Trichter entfernen und Tankverschluss schließen.
  - ➔ Gerätehaube schließen.

## Betrieb

### VORSICHT

**Beschädigungsgefahr des Antriebs! Vor jeder Fahrt sicherstellen dass der Freilaufhebel auf der unteren Stellung steht.**

### VORSICHT

**Die Luftansaugöffnungen hinter dem Fahrersitz dürfen nicht abgedeckt werden. Es dürfen keine Gegenstände neben oder hinter dem Sitz abgelegt werden.**

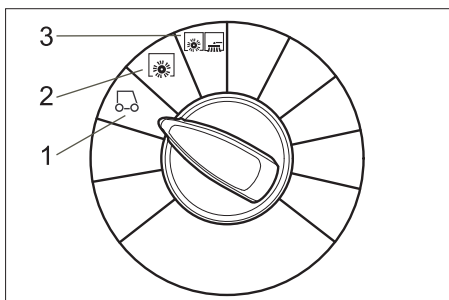
### Fahrersitz einstellen

- ➔ Hebel Sitzverstellung nach innen ziehen.
- ➔ Sitz verschieben, Hebel loslassen und einrasten.
- ➔ Durch Vor- und Zurückbewegen des Sitzes prüfen, ob er arretiert ist.

### Ablagefläche

- Hinweis:** Die maximal zulässige Zuladung der Ablagefläche beträgt 20 kg.
- ➔ Für eine sichere Befestigung der Ladung sorgen.

### Programme wählen



#### 1 Fahren

Zum Einsatzort fahren. Kehrwalze und Seitenbesen ist angehoben.

#### 2 Kehren mit Kehrwalze

Kehrwalze wird abgesenkt.

#### 3 Kehren mit Kehrwalze und Seitenbesen

Kehrwalze und Seitenbesen werden abgesenkt.

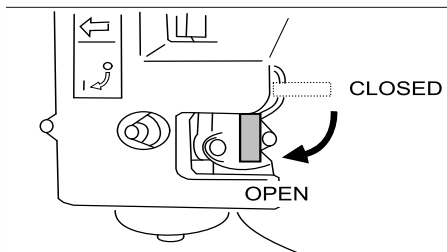
### Gerät starten

**Hinweis:** Das Gerät ist mit einem Sitzkontaktschalter ausgestattet. Beim Verlassen des Fahrersitzes wird das Gerät ausgeschaltet.

**Hinweis:** Hat der Sitzkontaktschalter das Gerät abgeschaltet, Zündschlüssel auf "0" drehen, um ein Entladen der Batterie zu verhindern.

### Kraftstoffhahn öffnen

- ➔ Gerätehaube öffnen.
- ➔ Prüfen ob Stopp-Schalter am Verbrennungsmotor auf Stellung „ON“ steht.



- ➔ Kraftstoffzufuhr öffnen.
- ➔ Gerätehaube schließen.

### Gerät einschalten

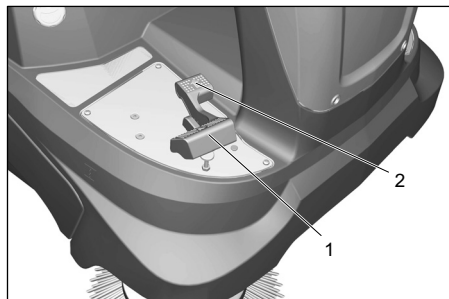
- ➔ Auf dem Fahrersitz Platz nehmen.
- ➔ Fahrpedal NICHT betätigen.
- ➔ Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen.
- ➔ Nur bei kalter oder nasser Witterung: Choke-Hebel nach unten drücken. Läuft der Motor, Choke-Hebel wieder nach oben ziehen.
- ➔ Zündschlüssel über Stellung 1 hinaus drehen.
- ➔ Ist das Gerät gestartet, Zündschlüssel loslassen.

**Hinweis:** Anlasser niemals länger als 10 Sekunden betätigen. Vor erneutem Betätigen des Anlassers mindestens 10 Sekunden warten.

### Gerät fahren

#### VORSICHT

**Fahrpedal immer vorsichtig und langsam drücken. Nicht ruckartig von Rückwärts- auf Vorwärtsfahrt wechseln, oder umgekehrt.**



- 1 Fahrpedal „vorwärts“
- 2 Fahrpedal „rückwärts“

#### Vorwärts fahren

- ➔ Fahrpedal „vorwärts“ langsam drücken.

#### Rückwärts fahren

##### ⚠ Gefahr

**Verletzungsgefahr! Beim Rückwärtsfahren darf keine Gefahr für Dritte bestehen, gegebenenfalls einweisen lassen.**

- ➔ Fahrpedal „rückwärts“ langsam drücken.

#### Fahrverhalten

- Mit den Fahrpedalen kann die Fahrgeschwindigkeit stufenlos geregelt werden.
- Vermeiden Sie ruckartiges Betätigen des Pedals, da die Hydraulikanlage Schaden nehmen kann.
- Bei Leistungsabfall an Steigungen das Fahrpedal leicht zurücknehmen.

### Bremsen

- ➔ Fahrpedal loslassen, das Gerät bremsst selbsttätig und bleibt stehen.

### Hindernisse überfahren

#### VORSICHT

**Gegenstände oder lose Hindernisse dürfen nicht überfahren oder geschoben werden.**

- ➔ Feststehende Hindernisse bis 5 cm Höhe können langsam und vorsichtig überfahren werden.
- ➔ Feststehende Hindernisse über 5 cm Höhe nur mit einer geeigneten Rampe überfahren.

### Kehrbetrieb

#### ⚠ Gefahr

**Verletzungsgefahr! Bei geöffneter Grobschmutzklappe kann die Kehrwalze Steine oder Splitt nach vorne wegschleudern. Darauf achten, dass keine Personen, Tiere oder Gegenstände gefährdet werden.**

#### VORSICHT

**Keine Packbänder, Drähte oder ähnliches einkehren, dies kann zur Beschädigung der Kehrmechanik führen.**

#### VORSICHT

**Um eine Beschädigung des Bodens zu vermeiden, die Kehrmaschine nicht auf der Stelle betreiben.**

**Hinweis:** Um ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen, sollte die Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten angepasst werden.

**Hinweis:** Während des Betriebes sollte der Kehrgutbehälter in regelmäßigen Abständen entleert werden.

**Hinweis:** Bei Flächenreinigung nur Kehrwalze absenken.

**Hinweis:** Bei Reinigung von Seitenrändern zusätzlich Seitenbesen absenken.

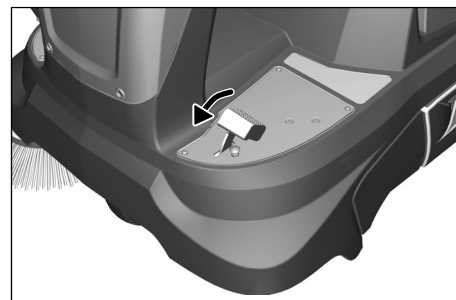
### Kehren mit Kehrwalze

- ➔ Programmschalter auf Stufe 2 stellen. Kehrwalze wird abgesenkt.

**Hinweis:** Kehrwalze läuft automatisch an.

### Kehren mit angehobener Grobschmutzklappe

**Hinweis:** Zum Einkehren größerer Teile bis zu einer Höhe von 50 mm, z.B. Zigaretenschachteln, muss die Grobschmutzklappe kurzzeitig angehoben werden. Grobschmutzklappe anheben:



- ➔ Pedal Grobschmutzklappe nach vorn drücken und gedrückt halten.
  - ➔ Zum Ablassen Fuß vom Pedal nehmen.
- Hinweis:** Nur bei vollständig abgesenkter Grobschmutzklappe ist ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen.

### Kehren mit Seitenbesen

- Programmschalter auf Stufe 3 stellen. Seitenbesen sowie Kehrwalze werden abgesenkt.

**Hinweis:** Kehrwalze und Seitenbesen laufen automatisch an.

### Trockenen Boden kehren

- Nass-/Trockenklappe schließen.

### Faseriges und trockenes Kehrut (z.B. trockenes Gras, Stroh) kehren

- Nass-/Trockenklappe öffnen.

**Hinweis:** Eine Verstopfung des Filtersystems wird so vermieden.

### Feuchten oder nassen Boden kehren

- Nass-/Trockenklappe öffnen.

**Hinweis:** Der Filter wird so vor Feuchtigkeit geschützt.

### Filterabreinigung

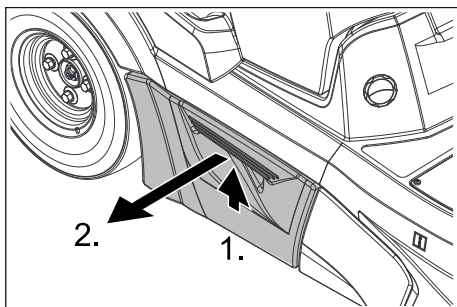
- Manuelle Filterabreinigung einschalten.



- Taster Filterabreinigung drücken. Der Filter wird 15 Sekunden lang abgereinigt.
- Die automatische Filterabreinigung startet beim Ausschalten des Geräts.
- Den eingebauten Staubfilter von Zeit zu Zeit auf Verschmutzung prüfen. Einen zu stark verschmutzten oder defekten Filter auswechseln.

### Kehrutbehälter entleeren

**Hinweis:** Nach Abstellen des Gerätes mindestens noch 1 Minute warten bevor der Kehrutbehälter zum Entleeren geöffnet wird. Damit kann sich der Staub absetzen.



- Kehrutbehälter leicht anheben und herausziehen.
- Kehrutbehälter entleeren.
- Kehrutbehälter hineinschieben und einrasten.
- Gegenüberliegenden Kehrutbehälter entleeren.

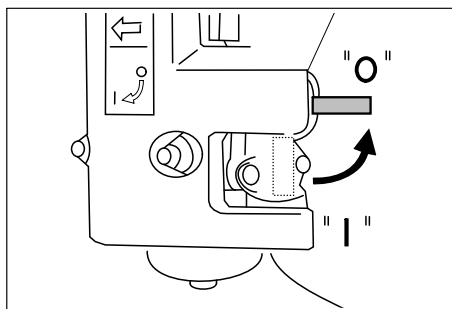
### Gerät ausschalten

**Hinweis:** Nach dem Ausschalten des Gerätes wird der Staubfilter automatisch abgereinigt. Ca. 2 Minuten warten bevor die Gerätehaube geöffnet wird.

- Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen. Seitenbesen und Kehrwalze werden angehoben.
- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.

### Kraftstoffhahn schließen

- Gerätehaube öffnen.



- Kraftstoffzufuhr schließen.

- Gerätehaube schließen.

### Transport

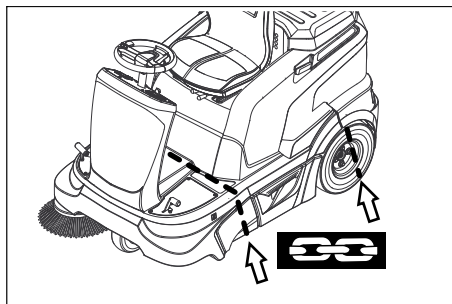
#### ⚠ GEFAHR

*Verletzungs- und Beschädigungsgefahr! Gewicht des Gerätes beim Transport beachten.*

#### ⚠ GEFAHR

*Beim Verladen des Gerätes muss der Freilaufhebel in der unteren Stellung stehen. Erst dann sind Fahrtrieb und Feststellbremse betriebsbereit. Das Gerät muss bei Steigungen oder Gefälle immer mit Eigenantrieb bewegt werden.*

- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.
- Kraftstofftank entleeren.



- Gerät an den Rädern mit Keilen sichern.
- Gerät mit Spanngurten oder Seilen sichern.
- Beim Transport in Fahrzeugen Gerät nach den jeweils gültigen Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.

**Hinweis:** Markierungen für Befestigungsbereiche am Grundrahmen beachten (Kettensymbole). Das Gerät darf zum Auf- oder Abladen nur auf Steigungen bis max. 18% betrieben werden.

### Lagerung

#### ⚠ GEFAHR

*Verletzungs- und Beschädigungsgefahr! Gewicht des Gerätes bei Lagerung beachten.*

## Stilllegung

Wenn die Kehrmaschine über längere Zeit nicht genutzt wird, bitte folgende Punkte beachten:

- Kraftstofftank volltanken und Kraftstoffhahn schließen.
- Motoröl wechseln.
- Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen. Kehrwalze und Seitenbesen werden angehoben, um die Borsten nicht zu beschädigen.
- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.
- Zündkerze herausrauben und ca. 3 cm<sup>3</sup> Öl in die Zündkerzenbohrung geben. Den Motor ohne Zündkerze mehrfach durchdrehen. Zündkerze einschrauben.
- Kehrmaschine innen und außen reinigen.
- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Gerät an geschütztem und trockenem Platz abstellen.
- Kehrmaschine gegen Wegrollen sichern.
- Batterie abklemmen.
- Batterie im Abstand von ca. 2 Monaten laden.

## Pflege und Wartung

### Allgemeine Hinweise

- Vor dem Reinigen und Warten des Gerätes, dem Auswechseln von Teilen oder der Umstellung auf eine andere Funktion ist das Gerät auszuschalten und der Zündschlüssel abzuziehen.
- Bei Arbeiten an der elektrischen Anlage ist die Batterie abzuklemmen.
- Instandsetzungen dürfen nur durch zugelassene Kundendienststellen oder durch Fachkräfte für dieses Gebiet, welche mit allen relevanten Sicherheitsvorschriften vertraut sind, durchgeführt werden.
- Ortsveränderliche gewerblich genutzte Geräte unterliegen der Sicherheitsüberprüfung nach VDE 0701.
- Nur die mit dem Gerät versehenen oder die in der Betriebsanleitung festgelegten Kehrwalzen/Seitenbesen verwenden. Die Verwendung anderer Kehrwalzen/Seitenbesen kann die Sicherheit beeinträchtigen.
- Die im Gerät eingesetzte Batterie ist wartungsfrei.

### Reinigung

#### VORSICHT

*Beschädigungsgefahr! Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderer Schäden).*

*Keine aggressiven und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.*

## Innenreinigung des Gerätes

### ⚠ Gefahr

*Verletzungsgefahr! Staubschutzmaske und Schutzbrille tragen.*

- Gerätehaube öffnen.
- Gerät mit Druckluft ausblasen.
- Gerät mit einem feuchten, in milder Waschlauge getränktem Lappen reinigen.
- Gerätehaube schließen.

## Außenreinigung des Gerätes

- Gerät mit einem feuchten, in milder Waschlauge getränktem Lappen reinigen.

## Wartungsintervalle

### Inspektionscheckliste beachten!

**Hinweis:** Der Betriebsstundenzähler gibt den Zeitpunkt der Wartungsintervalle an.

### Wartung durch den Kunden

**Hinweis:** Alle Service- und Wartungsarbeiten bei Wartung durch den Kunden, müssen von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Bei Bedarf kann jederzeit ein Kärcher-Fachhändler hinzugezogen werden.

**Hinweis:** Beschreibung siehe Kapitel Wartungsarbeiten.

### Wartung täglich:

- Motorölstand prüfen.
- Reifenluftdruck prüfen.
- Füllstand des Hydrauliköls prüfen.
- Funktion aller Bedienelemente prüfen.
- Sitzkontaktschalter auf Funktion prüfen.

### Wartung wöchentlich:

- Kraftstoff-Leitungssystem auf Dichtheit überprüfen.
- Luftfilter prüfen.
- Bewegliche Teile auf Leichtgängigkeit prüfen.
- Dichtleisten im Kehrbereich auf Einstellung und Verschleiß prüfen.
- Staubfilter prüfen und gegebenenfalls Filterkasten reinigen.

### Wartung alle 100 Betriebsstunden:

- Motorölwechsel (erster Wechsel nach 20 Betriebsstunden).
- Zündkerze prüfen.
- Spannung, Verschleiß und Funktion der Antriebsriemen (Keilriemen und Rundriemen) prüfen.
- Luftfilter reinigen.

### Wartung nach Verschleiß:

- Dichtleisten wechseln.
- Kehrwalze wechseln.
- Seitenbesen wechseln.

### Wartung durch den Kundendienst

**Hinweis:** Um Garantieansprüche zu wahren, müssen während der Garantielaufzeit alle Service- und Wartungsarbeiten vom autorisierten Kärcher-Kundendienst gemäß Inspektionscheckliste durchgeführt werden.

### Wartung nach 20 Betriebsstunden:

- Erstinspektion durchführen.

### Wartung alle 100 Betriebsstunden

- Wartungsarbeiten gemäß Inspektionscheckliste durchführen lassen.

### Wartung alle 200 Betriebsstunden

- Wartungsarbeiten gemäß Inspektionscheckliste durchführen lassen.

### Wartung alle 300 Betriebsstunden

- Wartungsarbeiten gemäß Inspektionscheckliste durchführen lassen.

## Wartungsarbeiten

### Allgemeine Sicherheitshinweise

#### ⚠ GEFAHR

*Verletzungsgefahr!*

*Der Motor benötigt ca. 3 - 4 Sekunden Nachlauf nach dem Abstellen. In dieser Zeitspanne unbedingt vom Antriebsbereich fernhalten.*

*Verbrennungsgefahr!*

*Vor sämtlichen Wartungs- und Reparaturarbeiten Gerät ausreichend abkühlen lassen.*

#### VORSICHT

*Bitte Motorenöl, Heizöl, Diesel und Benzin nicht in die Umwelt gelangen lassen. Bitte Boden schützen und Altöl umweltgerecht entsorgen.*

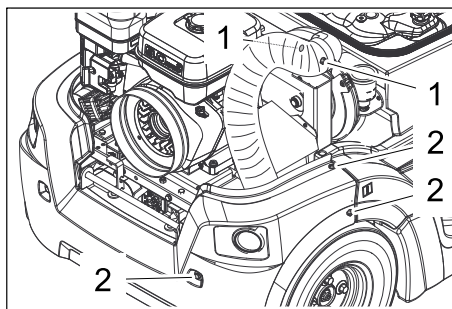
#### Vorbereitung

- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.
- Gerät ausreichend abkühlen lassen.

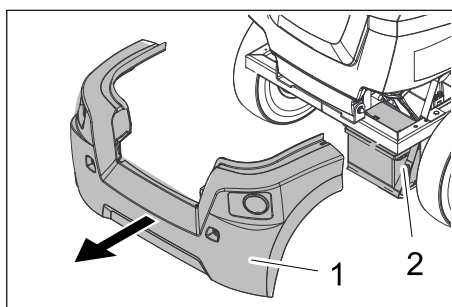
### Heckverkleidung abnehmen

Für bestimmte Wartungsarbeiten (z.B. Batteriewechsel) ist es notwendig, vorher die Heckverkleidung abzunehmen.

- Gerätehaube öffnen.

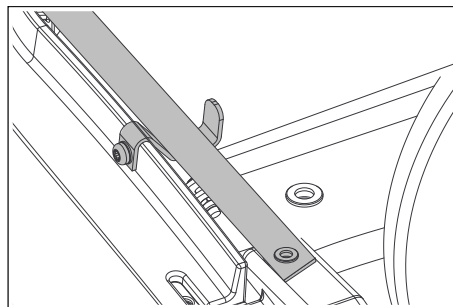


- 1 Schrauben Sauggebläseschlauch
- 2 Schrauben Heckverkleidung
- 2 Schrauben am Sauggebläseschlauch lösen und Saugschlauch abziehen.
- Alle 6 Schrauben links, rechts und hinten an der Heckverkleidung lösen.
- Gerätehaube schließen.



- 1 Heckverkleidung
- 2 Batterie

- Heckverkleidung zusammen mit Sauggebläseschlauch nach hinten abnehmen.



- Bei der Montage der Heckverkleidung darauf achten, dass das Halteband immer oberhalb des Blechwinkels liegt.

### Sicherheitshinweise Batterien

Beachten Sie beim Umgang mit Batterien unbedingt folgende Warnhinweise:

|  |                                                                                                     |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Hinweise auf der Batterie, in der Gebrauchsanweisung und in der Fahrzeugbetriebsanleitung beachten! |
|  | Augenschutz tragen!                                                                                 |
|  | Kinder von Säure und Batterien fern halten!                                                         |
|  | Explosionsgefahr!                                                                                   |
|  | Feuer, Funken, offenes Licht und Rauchen verboten!                                                  |
|  | Verätzungsgefahr!                                                                                   |
|  | Erste Hilfe!                                                                                        |
|  | Warnvermerk!                                                                                        |
|  | Entsorgung!                                                                                         |
|  | Batterie nicht in Mülltonne werfen!                                                                 |

#### ⚠ Gefahr

*Explosionsgefahr! Keine Werkzeuge oder Ähnliches auf die Batterie, d.h. auf Endpole und Zellenverbinder legen.*

#### ⚠ Gefahr

*Verletzungsgefahr! Wunden niemals mit Blei in Berührung bringen. Nach der Arbeit an Batterien immer die Hände reinigen.*

#### ⚠ GEFAHR

*Brand- und Explosionsgefahr!*

- Rauchen und offenes Feuer ist verboten.

- Räume in denen Batterien geladen werden, müssen gut durchlüftet sein, da beim Laden hochexplosives Gas entsteht.

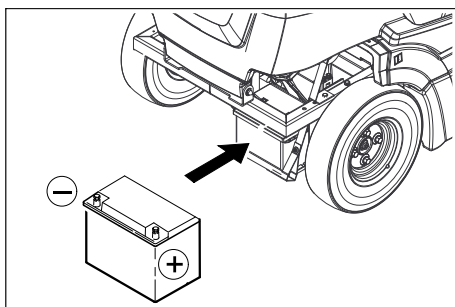
### ⚠ GEFAHR

#### Verätzungsgefahr!

- Säurespritzer im Auge oder auf der Haut mit viel klarem Wasser aus- beziehungsweise abspülen.
- Danach unverzüglich Arzt aufsuchen.
- Verunreinigte Kleidung mit Wasser auswaschen.
- Kleidung wechseln.

### Batterie einbauen und anschließen

- ➔ Heckverkleidung abnehmen. Siehe Kapitel „Wartungsarbeiten/Heckverkleidung abnehmen“.



- ➔ Batterie in die Batteriehalterung stellen.  
**Hinweis:** Einbaurichtung bezüglich der Polanschlüsse beachten!
- ➔ Polklemme (rotes Kabel) am Pluspol (+) anschließen.
- ➔ Polklemme am Minuspol (-) anschließen.

**Hinweis:** Die Batteriepole und Polklemmen auf ausreichenden Schutz durch Polschutzfett kontrollieren.

### Batterie laden

#### ⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr! Sicherheitsvorschriften beim Umgang mit Batterien beachten. Gebrauchsanweisung des Ladegeräthalters beachten.

#### ⚠ Gefahr

Batterie nur mit geeignetem Ladegerät laden.

- ➔ Batterie abklemmen.
- ➔ Pluspol-Leitung des Ladegerätes mit dem Pluspolanschluss der Batterie verbinden.
- ➔ Minuspol-Leitung des Ladegerätes mit dem Minuspolanschluss der Batterie verbinden.
- ➔ Netzstecker einstecken und Ladegerät einschalten.

**Hinweis:** Wenn Batterie aufgeladen ist, Ladegerät zuerst vom Netz und dann von der Batterie trennen.

### Batterie ausbauen

- ➔ Heckverkleidung abnehmen.
- ➔ Polklemme am Minuspol (-) abklemmen.
- ➔ Polklemme am Pluspol (+) abklemmen.
- ➔ Batterie aus der Batteriehalterung nehmen.

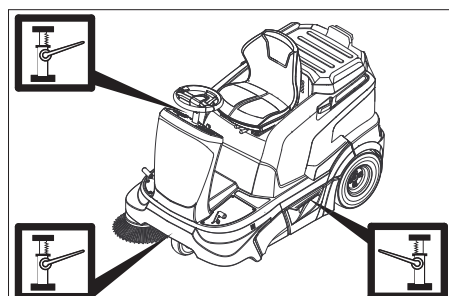
- ➔ Verbrauchte Batterien sind, entsprechend der EG-Richtlinie 91/157 EWG oder den jeweiligen nationalen Vorschriften, umweltgerecht zu entsorgen.

### Reifenluftdruck prüfen

- ➔ Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- ➔ Luftdruckprüfgerät am Reifenventil anschließen.
- ➔ Luftdruck prüfen und bei Bedarf Druck korrigieren.  
Zulässiger Reifenluftdruck siehe Kapitel Technische Daten.

### Rad wechseln

- ➔ Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- ➔ Zündschlüssel abziehen.
- ➔ Untergrund auf Stabilität prüfen. Gerät gegen Wegrollen sichern.



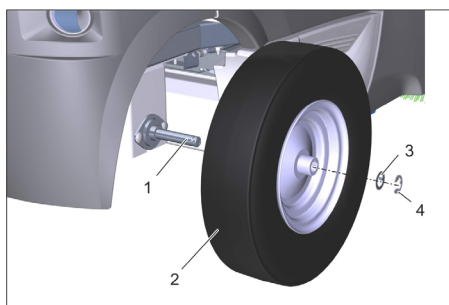
- ➔ Wagenheber an dem entsprechenden Aufnahmepunkt des Vorder- bzw. Hinterrades ansetzen.

### HINWEIS

Geeigneten handelsüblichen Wagenheber verwenden.

- ➔ Radmuttern mit geeignetem Werkzeug ca. 1 Umdrehung lösen.

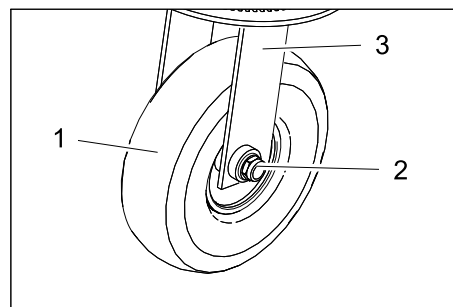
### Hinterrad wechseln



- 1 Achse
  - 2 Hinterrad
  - 3 Sicherungsblech
  - 4 Sicherungsscheibe
- ➔ Kehrgutbehälter auf der entsprechenden Seite leicht anheben und herausziehen.
  - ➔ Gerät mit Wagenheber anheben.
  - ➔ Sicherungsscheibe und Sicherungsblech entfernen.
  - ➔ Rad abnehmen.
  - ➔ Defektes Rad in einer Fachwerkstatt reparieren lassen.
  - ➔ Rad auf Achse bis zum Anschlag eindrücken.
  - ➔ Sicherungsblech und Sicherungsscheibe montieren.
  - ➔ Gerät mit Wagenheber ablassen.

- ➔ Kehrgutbehälter hineinschieben und einrasten.

### Vorderrad wechseln



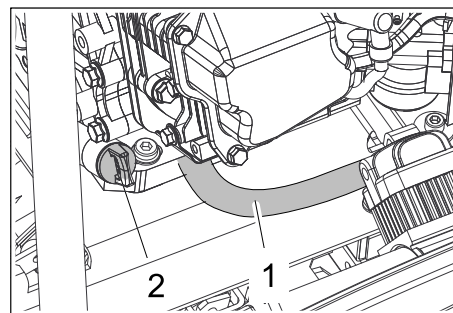
- 1 Vorderrad
  - 2 Mutter
  - 3 Aufnahme
- ➔ Gerät mit Wagenheber anheben.
  - ➔ Beide Muttern an der Radachse 1-2 Umdrehung lösen. Zum Lösen evtl. mit zweitem Schraubenschlüssel gegenhalten.
  - ➔ Rad zusammen mit der Achse abnehmen.
  - ➔ Defektes Rad in einer Fachwerkstatt reparieren lassen.
  - ➔ Repariertes Vorderrad mit Achse und Mutter an der Aufnahme festschrauben.  
Anzugsdrehmoment (Nm) 56 Nm
  - ➔ Gerät mit Wagenheber ablassen.

### Motorölstand prüfen und Öl nachfüllen

#### ⚠ GEFAHR

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!

- ➔ Motor abkühlen lassen.
- ➔ Prüfung des Motorölstands frühestens 5 Minuten nach Abstellen des Motors durchführen.
- ➔ Gerätehaube öffnen.



- 1 Ölablassschlauch
  - 2 Ölmesstab
- ➔ Ölmesstab herausdrehen.
  - ➔ Ölmesstab abwischen und einschieben (nicht eindrehen).
  - ➔ Ölmesstab noch einmal herausziehen und den Ölstand prüfen.
  - Der Ölstand muss zwischen der „MIN“- und „MAX“-Markierung liegen.
  - Liegt der Ölstand unterhalb der „MIN“-Markierung, Motoröl nachfüllen.
  - Motor nicht über „MAX“-Markierung befüllen.
  - ➔ Motoröl in den Öleinfüllstutzen einfüllen.
  - Hinweis:** Zum Einfüllen von Motorenöl Hilfsmittel wie gebogenen Einfülltrichter

oder Ölwechselfpumpe 6.491-538 verwenden.

Ölsorte siehe Kapitel Technische Daten.

- Mindestens 5 Minuten warten.
- Stimmt der Motorölstand Ölmesstab eindrehen.

### Motoröl wechseln

#### ⚠ Gefahr

*Verbrennungsgefahr durch heißes Öl!*

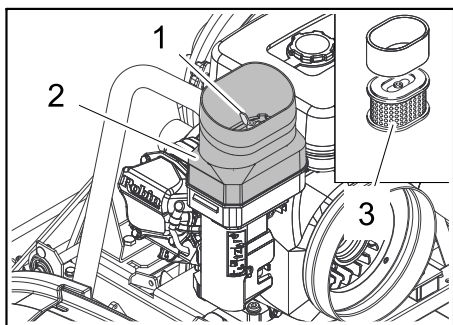
- Motor abkühlen lassen.
- Gerätehaube öffnen.
- Auffangbehälter für mindestens 1 Liter Öl bereitstellen.
- Verschlusschraube vom Ölablassschlauch herausdrehen und Öl ablassen.
- Verschlusschraube wieder eindrehen und festziehen.
- Ölmesstab herausdrehen.
- Motoröl in den Öleinfüllstutzen einfüllen.
- Ölsorte und Füllmenge siehe Kapitel Technische Daten.
- Mindestens 5 Minuten warten.
- Motorölstand prüfen.
- Stimmt der Motorölstand Ölmesstab eindrehen.
- Altöl den dafür vorgesehenen Sammelstellen zuführen.

### Luftfilter wechseln

#### ⚠ GEFAHR

*Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!*

- Motor abkühlen lassen.

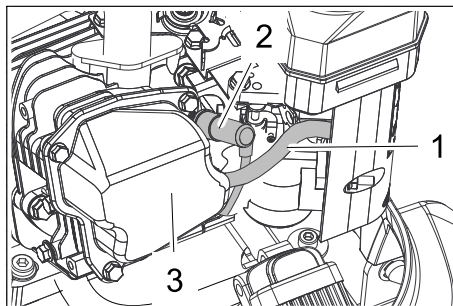


- 1 Flügelschraube
  - 2 Luftfiltergehäuse
  - 3 Filtereinsatz
- Flügelschraube herausdrehen.
  - Luftfiltergehäuse abnehmen.
  - Filtereinsatz herausnehmen.
  - Innenseite des Luftfiltergehäuses reinigen.
  - Filtereinsatz reinigen oder erneuern.
  - Filtereinsatz einbauen.
  - Luftfiltergehäuse aufsetzen und mit der Flügelmutter befestigen.

### Zündkerze reinigen oder wechseln

#### VORSICHT

*Verletzungsgefahr! Zündkerzenstecker nicht von Hand abziehen.*



- 1 Unterdruckleitung
  - 2 Zündkerzenstecker
  - 3 Gehäuse
- Unterdruckleitung aus Gehäuse ziehen.
  - Zündkerzenstecker abziehen, dazu geeignetes Werkzeug/Zange verwenden.
  - Zündkerze herausdrehen und reinigen.
  - Gereinigte oder neue Zündkerze einschrauben.
  - Zündkerzenstecker aufstecken.
  - Unterdruckleitung wieder in Gehäuse einstecken.

### Hydraulikölstand prüfen und Hydrauliköl nachfüllen

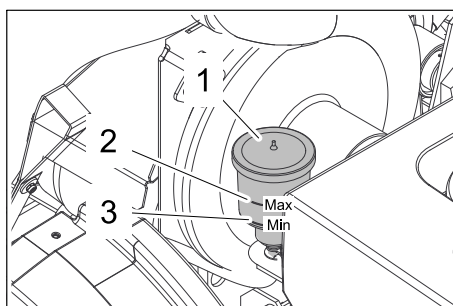
#### ⚠ GEFAHR

*Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!*

#### VORSICHT

*Diese Prüfung darf nur bei warmem Motor erfolgen.*

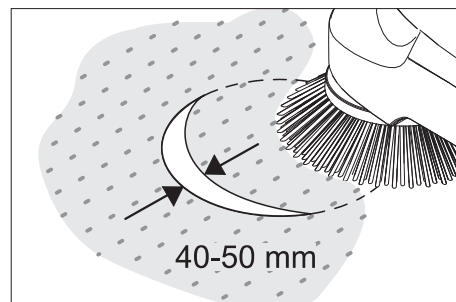
- Gerätehaube öffnen.



- 1 Ausgleichsbehälter
  - 2 Ölstand MAX
  - 3 Ölstand MIN
- Ölstand am Ausgleichsbehälter überprüfen.
  - Der Füllstand soll zwischen der „Max“ und „Min“ Markierung sein.
  - Bei fehlendem Hydrauliköl: Deckel vom Ausgleichsbehälter abnehmen und Hydrauliköl nachfüllen.
  - Ölsorte siehe Kapitel Technische Daten.
  - Deckel schließen.

### Kehrspiegel der Seitenbesen prüfen

- Reifenluftdruck prüfen.
- Seitenbesen anheben.
- Kehrmaschine auf einen ebenen und glatten Boden fahren, der erkennbar mit Staub oder Kreide bedeckt ist.
- Seitenbesen absenken und kurze Zeit drehen lassen.
- Seitenbesen anheben.
- Gerät rückwärts wegfahren.
- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.

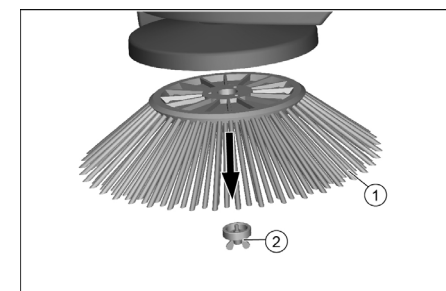


- Kehrspiegel prüfen.
- Die Breite des Kehrspiegels sollte zwischen 40-50 mm sein.

**Hinweis:** Durch die schwimmende Lagerung des Seitenbesens stellt sich bei Abnutzung der Borsten der Kehrspiegel automatisch nach. Bei zu starker Abnutzung Seitenbesen austauschen.

### Seitenbesen auswechseln

- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen. Seitenbesen werden angehoben.
- Schlüsselschalter auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.



- 1 Seitenbesen
  - 2 Flügelschraube (Befestigung)
- Flügelschraube an der Unterseite herausdrehen und Seitenbesen nach unten abnehmen.
  - Bei Bedarf Aufnahme reinigen.
  - Neuen Seitenbesen aufstecken (Fixierungen beachten) und mit Flügelschraube befestigen.

### Kehrwalze prüfen

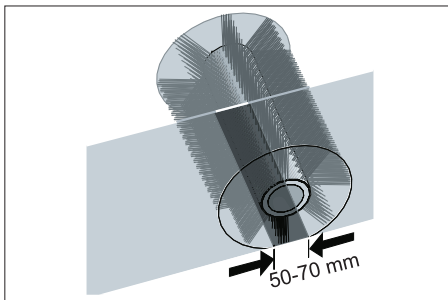
- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen. Kehrwalze wird angehoben.
- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.
- Gerät mit Keil gegen Wegrollen sichern.

- Bänder oder Schnüre von Kehrwalze entfernen.

### Kehrspiegel der Kehrwalze prüfen

**Hinweis:** Durch die schwimmende Lagerung der Kehrwalze stellt sich bei Abnutzung der Borsten der Kehrspiegel automatisch nach. Bei zu starker Abnutzung Kehrwalze austauschen.

- Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen. Kehrwalze und Seitenbesen werden angehoben.
- Kehrmaschine auf einen ebenen und glatten Boden fahren, der erkennbar mit Staub oder Kreide bedeckt ist.
- Kehrwalze absenken und kurze Zeit drehen lassen.
- Kehrwalze anheben.
- Pedal zum Anheben der Grobschmutzklappe betätigen und Pedal gedrückt halten.
- Gerät rückwärts wegfahren.

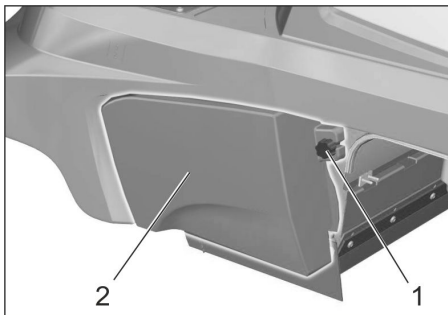


- Kehrspiegel prüfen.  
Die Form des Kehrspiegels bildet ein gleichmäßiges Rechteck, das zwischen 50-70 mm breit ist.

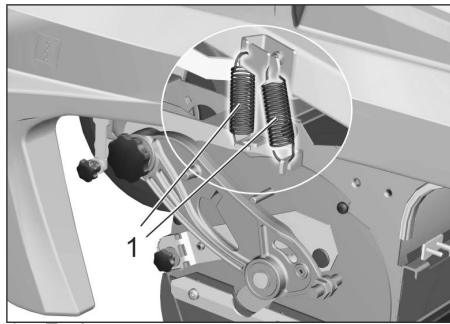
### Kehrwalze auswechseln

Der Wechsel ist erforderlich, wenn durch die Abnutzung der Borsten das Kehrergebnis sichtbar nachlässt.

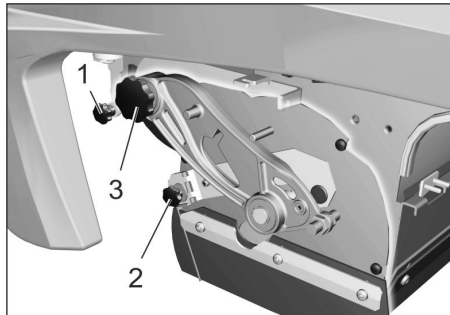
- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen. Kehrwalze wird angehoben.
- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.
- Gerät mit Keil gegen Wegrollen sichern.
- Kehrgutbehälter auf der linken Seite leicht anheben und herausziehen.



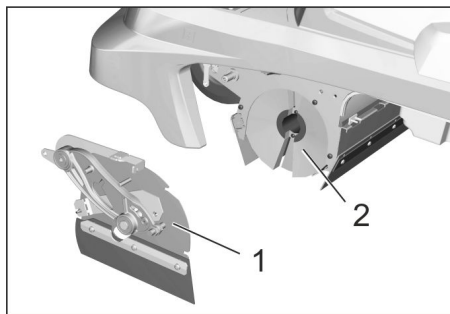
- Schraube
  - Seitenverkleidung
- Befestigungsschraube der linken Seitenverkleidung lösen.
  - Seitenverkleidung abnehmen.



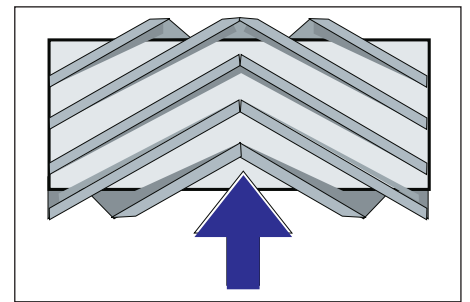
- Feder
- Beide Zugfedern aushängen.



- Befestigungsschraube der Unterdruckdose
  - Befestigungsmutter der Grobschmutzklappe
  - Schraube der Kehrwalzenschwinge
- Befestigungsschraube der Unterdruckdose herausdrehen und Hebel lösen.
  - Befestigungsmutter der Grobschmutzklappe herausdrehen und Grobschmutzklappe aushängen.
  - Schraube an der Kehrwalzenschwinge herausdrehen.



- Abdeckung
  - Kehrwalze
- Kehrwalzenabdeckung nach links schieben und abnehmen.
  - Kehrwalze herausnehmen.
  - Neue Kehrwalze in den Kehrwalzenkasten schieben und auf den Antriebszapfen aufstecken.
- Hinweis:** Beim Einbau der neuen Kehrwalze auf die Lage des Borstensatzes achten.



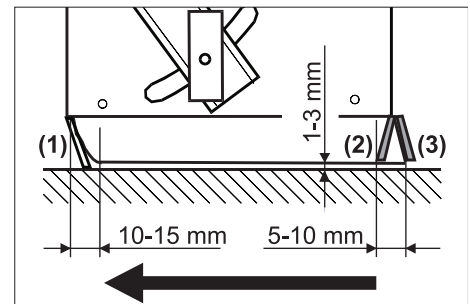
### Einbaulage der Kehrwalze in Fahrtrichtung

- Kehrwalzenabdeckung anbringen.
- Befestigungsschrauben und -mutter anschrauben.
- Zugfeder einhängen.
- Seitenverkleidung anschrauben.
- Kehrgutbehälter auf beiden Seiten hineinschieben und einrasten.

### Dichtleisten einstellen und auswechseln

- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Programmschalter auf Stufe 1 (Fahren) stellen. Kehrwalze wird angehoben.
- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.
- Gerät mit Keil gegen Wegrollen sichern.
- Kehrgutbehälter auf beiden Seiten leicht anheben und herausziehen.
- Befestigungsschrauben der Seitenverkleidungen auf beiden Seiten lösen.
- Seitenverkleidungen abnehmen.

### Vordere Dichtleiste



- Befestigungsmuttern der vorderen Dichtleiste (1) etwas lösen, zum Wechsel abschrauben.
- Neue Dichtleiste anschrauben und Muttern noch nicht fest anziehen.
- Dichtleiste ausrichten.  
Bodenabstand der Dichtleiste so einstellen, dass sie sich mit einem Nachlauf von 10-15 mm nach hinten umlegt.
- Muttern anziehen.

### Gummileiste

- Bei Verschleiß austauschen.
- Befestigungsmuttern der Gummileiste (2) abschrauben.
- Neue Gummileiste anschrauben.

### Hintere Dichtleiste

- Bodenabstand der Dichtleiste so einstellen, dass sie sich mit einem Nachlauf von 5 - 10 mm nach hinten umlegt.
- Bei Verschleiß austauschen.

- Befestigungsmuttern der hinteren Dichtleiste (3) abschrauben.
- Neue Dichtleiste anschrauben.

#### ■ Seitliche Dichtleisten

- Befestigungsmuttern der seitlichen Dichtleiste etwas lösen, zum Wechsel abschrauben.
- Neue Dichtleiste anschrauben und Muttern noch nicht fest anziehen.
- Unterlage mit 1-3 mm Stärke unter-schieben, um den Bodenabstand ein-zustellen.
- Dichtleiste ausrichten.
- Muttern anziehen.
- Seitenverkleidungen anschrauben.
- Kehrgutbehälter auf beiden Seiten hin-einschieben und einrasten.

#### Staubfilter auswechseln

##### ⚠ **WARNING**

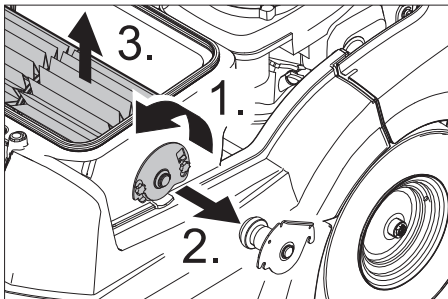
*Gesundheitsgefahr!*

- Vor Beginn des Staubfilterwechsels Kehrgutbehälter entleeren. Bei Ar-beiten an der Filteranlage Staubschutz-maske tragen. Sicherheitsvorschriften über den Umgang mit Feinstäuben be-achten.

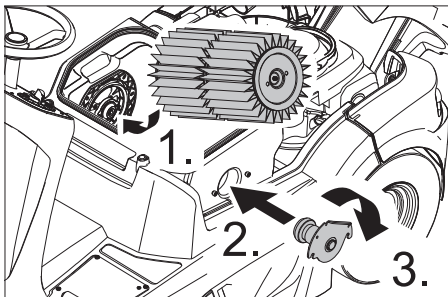
##### **VORSICHT**

*Beschädigungsgefahr!*

- Den Staubfilter nicht auswaschen.
- Schlüsselschalter auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.
- Not-Aus-Taster drücken.
- Gerätehaube öffnen.



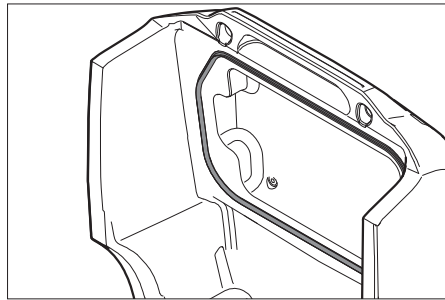
- Schrauben lösen.
- Filterhalterung nach oben drücken und abnehmen.
- Lamellenfilter herausnehmen.
- Neuen Filter einsetzen.



- Auf Antriebsseite Mitnehmer in Löcher einrasten lassen.
- Filterhalterung einsetzen und nach un-ten drücken.
- Schrauben festziehen.

**Hinweis:** Beim Einbau des neuen Filters darauf achten, dass die Lamellen unbe-schädigt bleiben.

#### Filterkastendichtung auswechseln



- Dichtung des Filterkastens aus der Nut in der Gerätehaube herausnehmen.
- Neue Dichtung einsetzen.

#### Sauggebläse prüfen

- Schläuche am Sauggebläse von Zeit zu Zeit auf Dichtheit und richtigen Sitz prü-fen.

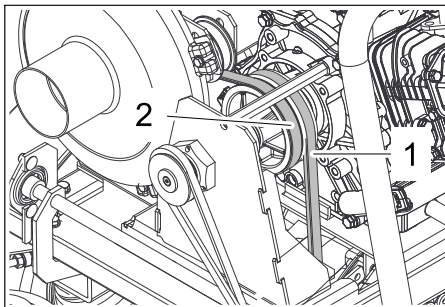
#### Antriebsriemen prüfen

- Zündschlüssel auf "0" drehen und Schlüssel abziehen.

##### ⚠ **Gefahr**

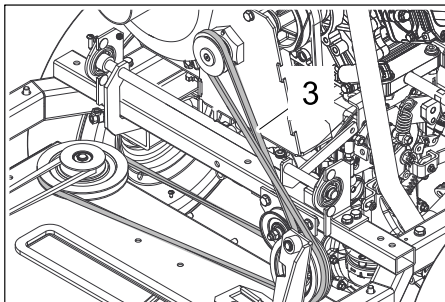
*Der Motor benötigt ca. 3 - 4 Sekunden Nachlauf nach dem Abstellen. In dieser Zeitspanne unbedingt vom Antriebsbereich fernhalten.*

- Gerätehaube öffnen.



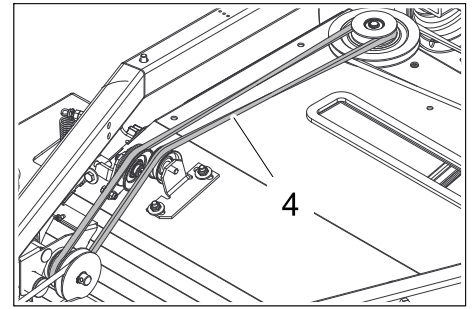
**Keilriemen Achsantrieb (1) und Keilriemen Sauggebläse (2)**

- Keilriemen Achsantrieb (1) und Keilrie-men Sauggebläse (2) auf Spannung, Verschleiß und Beschädigung prüfen.



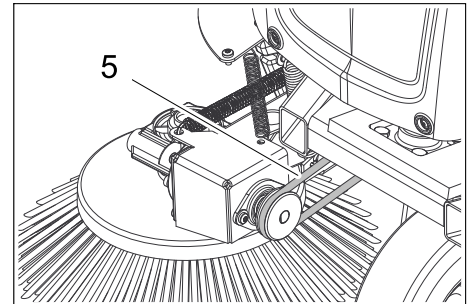
**Antriebsriemen (3)**

- Antriebsriemen (3) auf Spannung, Ver-schleiß und Beschädigung prüfen.



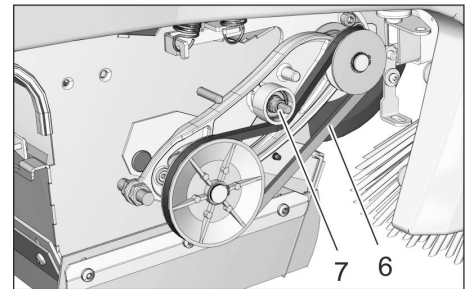
**Antriebsriemen (4)**

- Antriebsriemen (4) auf Spannung, Ver-schleiß und Beschädigung prüfen.



**Rundriemen Seitenbesen (5)**

- Rundriemen Seitenbesen (5) auf Span-nung, Verschleiß und Beschädigung prüfen.



**Keilriemen Kehrwalzenantrieb (6) und Ver-stelle-schraube (7)**

- Keilriemen Kehrwalzenantrieb (6) auf Spannung, Verschleiß und Beschädi-gung prüfen.
- Gegebenenfalls Keilriemen an der Schraube nachspannen.

#### Sicherungen Fahrsteuerung/Elektronik auswechseln

Die Fahrsteuerung/Elektronik ist hinter der Frontverkleidung eingebaut. Soll eine Si-cherung gewechselt werden, muss die Frontverkleidung abgenommen werden.

- Schrauben der Frontverkleidung lösen.
- Frontverkleidung abnehmen.
- Defekte Sicherungen erneuern.

**Hinweis:** Sicherungsbelegung siehe Innenseite. Nur Sicherungen mit glei-chem Sicherungswert verwenden.

- Frontverkleidung wieder anbringen.

## Hilfe bei Störungen

| Störung                                                                           | Behebung                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät lässt sich nicht starten                                                    | Auf dem Fahrersitz Platz nehmen, Sitzkontaktschalter wird aktiviert                                                                      |
|                                                                                   | Prüfen ob Stopp-Schalter am Verbrennungsmotor auf Stellung „ON“ steht.                                                                   |
|                                                                                   | Kraftstoff tanken                                                                                                                        |
|                                                                                   | Kraftstoffhahn öffnen.                                                                                                                   |
|                                                                                   | Kraftstoff-Leitungssystem, Anschlüsse und Verbindungen prüfen und bei Bedarf instandsetzen                                               |
|                                                                                   | Batterie laden                                                                                                                           |
|                                                                                   | Nur bei kalter oder nasser Witterung: Choke-Hebel nach unten drücken. Läuft der Motor, Choke-Hebel wieder nach oben ziehen.              |
|                                                                                   | Zündkerze prüfen und reinigen, bei Bedarf auswechseln                                                                                    |
|                                                                                   | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Motor läuft unregelmäßig                                                          | Luftfilter reinigen oder auswechseln                                                                                                     |
|                                                                                   | Kraftstoff-Leitungssystem, Anschlüsse und Verbindungen prüfen und bei Bedarf instandsetzen                                               |
|                                                                                   | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Motor läuft, aber Gerät fährt nicht                                               | Stellung Freilaufhebel prüfen                                                                                                            |
|                                                                                   | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Motor läuft, aber Gerät fährt nur langsam                                         | Bei Minusgraden Gerät ca. 3 Minuten warmlaufen lassen                                                                                    |
|                                                                                   | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Gerät kehrt nicht richtig                                                         | Kehrwalze und Seitenbesen auf Verschleiß prüfen, bei Bedarf auswechseln                                                                  |
|                                                                                   | Funktion der Grobschmutzklappe prüfen                                                                                                    |
|                                                                                   | Dichtleisten auf Verschleiß prüfen, bei Bedarf einstellen oder austauschen                                                               |
|                                                                                   | Riemen des Kehrtriebs prüfen.                                                                                                            |
|                                                                                   | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Gerät staubt<br>Ungenügende Saugleistung                                          | Kehrgutbehälter leeren                                                                                                                   |
|                                                                                   | Schläuche am Sauggebläse auf Dichtheit prüfen.                                                                                           |
|                                                                                   | Staubfilter reinigen und prüfen, bei Bedarf tauschen.<br>Den Staubfilter nicht auswaschen.                                               |
|                                                                                   | Staubfilter auf korrekten Sitz prüfen.                                                                                                   |
|                                                                                   | Nass-/Trockenklappe schließen.                                                                                                           |
|                                                                                   | Dichtleisten auf Verschleiß prüfen, bei Bedarf einstellen oder austauschen                                                               |
|                                                                                   | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Seitenbesen- oder Kehrwalzenabsenkung funktioniert nicht, Unterdrucksystem defekt | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Kehrwalze dreht sich nicht                                                        | Programmschalter auf Stufe 2 oder 3 stellen.                                                                                             |
|                                                                                   | Bänder oder Schnüre von Kehrwalze entfernen.                                                                                             |
|                                                                                   | Keilriemenspannung prüfen                                                                                                                |
|                                                                                   | Kärcher-Kundendienst benachrichtigen                                                                                                     |
| Motor lässt sich nicht abstellen<br>(Schlüsselstellung auf „0“)                   | Gerätehaube öffnen und Benzinhahn schließen. ⚠ Verletzungsgefahr durch drehende Riemen!<br>Haube schließen und warten bis Motor ausgeht. |

## Technische Daten

|                                                                        |       | KM 90/60 R G                      |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|
| <b>Gerätedaten</b>                                                     |       |                                   |
| Länge x Breite x Höhe                                                  | mm    | 1695 x 1060 x 1260                |
| Leergewicht (Transportgewicht)                                         | kg    | 265                               |
| Zulässiges Gesamtgewicht                                               | kg    | 440                               |
| Fahrgeschwindigkeit                                                    | km/h  | 8                                 |
| Kehrgeschwindigkeit                                                    | km/h  | 4                                 |
| Steigfähigkeit (max.)                                                  | %     | 18                                |
| Kehrwalzen-Durchmesser                                                 | mm    | 250                               |
| Kehrwalzen-Breite                                                      | mm    | 615                               |
| Seitenbesen-Durchmesser                                                | mm    | 410                               |
| Flächenleistung ohne Seitenbesen                                       | m²/h  | 4920                              |
| Flächenleistung mit 1 Seitenbesen                                      | m²/h  | 7200                              |
| Flächenleistung mit 2 Seitenbesen                                      | m²/h  | 9480                              |
| Arbeitsbreite ohne Seitenbesen                                         | mm    | 615                               |
| Arbeitsbreite mit 1 Seitenbesen                                        | mm    | 900                               |
| Arbeitsbreite mit 2 Seitenbesen                                        | mm    | 1185                              |
| Volumen der Kehrgutbehälter                                            | l     | 60                                |
| Schutzart tropfwassergeschützt                                         | --    | IPX 3                             |
| <b>Motor</b>                                                           |       |                                   |
| Typ                                                                    | --    | Worms EX27<br>1-Zylinder-Viertakt |
| Hubraum                                                                | cm³   | 265                               |
| Leistung                                                               | kW/PS | 5,3 / 7,2 (2.800 min⁻¹)           |
| CO² Emission gemäß Messverfahren der EU-Verordnung 2016/1628 (Stufe V) | g/kWh | 661                               |
| Kraftstoffart                                                          | --    | Normalbenzin, bleifrei            |
| Inhalt Kraftstofftank                                                  | l     | 5,6                               |
| Zündkerze, NGK                                                         | --    | BR-4HS                            |
| Wartungsfreie Batterie                                                 | V, Ah | 12, 40                            |
| <b>Ölsorten</b>                                                        |       |                                   |
| Motorenöl - Typ                                                        | --    | SAE 15 W 40                       |
| Füllmenge                                                              | l     | 1,0                               |
| Antriebsachse Hydraulikteil                                            | --    | SAE 20 W 50                       |
| <b>Bereifung</b>                                                       |       |                                   |
| Größe vorne                                                            | --    | 3.00-4 4PR                        |
| Luftdruck vorne                                                        | bar   | 4,0                               |
| Größe hinten                                                           | --    | 4.00-8 6PR                        |
| Luftdruck hinten                                                       | bar   | 4,0                               |
| <b>Bremse</b>                                                          |       |                                   |
| Betriebsbremse                                                         | --    | hydrostatisch                     |
| Feststellbremse                                                        | --    | automatisch (mit Feder)           |
| <b>Filter- und Saugsystem</b>                                          |       |                                   |
| Filterfläche Staubfilter                                               | m²    | 4,0                               |
| Verwendungskategorie Filter für nichtgesundheitsgefährdende Stäube     | --    | M                                 |
| <b>Umgebungsbedingungen</b>                                            |       |                                   |
| Temperatur                                                             | °C    | 0...+ 40                          |
| Luftfeuchtigkeit, nicht betauend                                       | %     | 0 - 90                            |
| <b>Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-72</b>                            |       |                                   |
| Geräuschemission                                                       |       |                                   |
| Schalldruckpegel L <sub>pA</sub>                                       | dB(A) | 78                                |
| Unsicherheit K <sub>pA</sub>                                           | dB(A) | 3                                 |
| Schalleistungspegel L <sub>WA</sub> + Unsicherheit K <sub>WA</sub>     | dB(A) | 97                                |
| Gerätevibrationen                                                      |       |                                   |
| Hand-Arm Vibrationswert                                                | m/s²  | < 2,5                             |
| Sitz                                                                   | m/s²  | 0,7                               |
| Unsicherheit K                                                         | m/s²  | 0,2                               |

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Produkt:** Kehrsaugmaschine

**Typ:** 1.047-xxx

### Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2000/14/EG

2014/53/EU (TCU)

### Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1

EN 60335-2-72

EN 62233: 2008

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 61000-6-2: 2005

### TCU

EN 301 511 V12.5.1

EN 300 440 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 300 330 V2.1.1

### Angewandte nationale Normen

--

### Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

### Schallleistungspegel dB(A)

Gemessen: 94

Garantiert: 97

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

## Zubehör

### Seitenbesen, standard 6.906-132.0

Zur Reinigung von Innen- und Außenflächen.

### Seitenbesen, hart 6.905-625.0

Zur Entfernung von fest haftendem Schmutz im Außenbereich, nässefest.

### Seitenbesen, weich 6.905-626.0

Speziell für Feinstaubkehren auf glatten Böden.

### Kehrwalze, standard 4.762-430.0

Verschleiß- und nässefest. Universalborstung für Innen- und Außenreinigung.

### Kehrwalze, weich 4.762-442.0

Mit Naturborsten speziell für Feinstaubkehren auf glatten Böden im Innenbereich. Nicht nässefest, nicht für abrasive Oberflächen.

### Kehrwalze, hart 4.762-443.0

Zur Entfernung von fest haftendem Schmutz im Außenbereich, nässefest.

### Staubfilter 6.414-576.0

### Kehrwalze, antistatisch 4.762-441.0

### Anbausatz Vollgummibereifung 2.641-129.0

### Anbausatz Seitenbesen links 2.644-268.0

### Anbausatz Rundumleuchte 2.643-887.0

### Set Halter Besen Homepage 4.035-523.0

### Set Grobschmutzzange Homepage 4.035-524.0



Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

Please read the safety instructions before start-up!

## Contents

|                                                                        |            |
|------------------------------------------------------------------------|------------|
| General notes . . . . .                                                | EN . . . 1 |
| Environmental protection . . . . .                                     | EN . . . 1 |
| Warranty . . . . .                                                     | EN . . . 1 |
| Accessories and Spare Parts . . . . .                                  | EN . . . 1 |
| Symbols in the operating instructions . . . . .                        | EN . . . 2 |
| Symbols on the machine . . . . .                                       | EN . . . 2 |
| Proper use . . . . .                                                   | EN . . . 2 |
| Foreseeable misuse . . . . .                                           | EN . . . 2 |
| Suitable surfaces . . . . .                                            | EN . . . 2 |
| Safety instructions . . . . .                                          | EN . . . 2 |
| General notes on safety . . . . .                                      | EN . . . 2 |
| Safety instructions concerning the operation . . . . .                 | EN . . . 2 |
| Safety information concerning the driving operation . . . . .          | EN . . . 3 |
| Safety information concerning the combustion engine . . . . .          | EN . . . 3 |
| Safety information concerning the transport of the appliance . . . . . | EN . . . 3 |
| Safety information concerning maintenance and care . . . . .           | EN . . . 3 |
| Function . . . . .                                                     | EN . . . 3 |
| Operating and Functional Elements . . . . .                            | EN . . . 4 |
| Operator console . . . . .                                             | EN . . . 4 |
| Before Startup . . . . .                                               | EN . . . 4 |
| Open/ close device hood . . . . .                                      | EN . . . 4 |
| Unloading tips . . . . .                                               | EN . . . 5 |
| Moving sweeper without engaging self-propulsion . . . . .              | EN . . . 5 |
| Moving sweeper by engaging self-propulsion . . . . .                   | EN . . . 5 |
| Start up . . . . .                                                     | EN . . . 5 |
| General notes . . . . .                                                | EN . . . 5 |
| Prior to start/safety test . . . . .                                   | EN . . . 5 |
| Refuelling . . . . .                                                   | EN . . . 5 |
| Operation . . . . .                                                    | EN . . . 6 |
| Adjusting driver's seat . . . . .                                      | EN . . . 6 |
| Storage area . . . . .                                                 | EN . . . 6 |
| Programme selection . . . . .                                          | EN . . . 6 |
| Starting the machine . . . . .                                         | EN . . . 6 |
| Drive the machine . . . . .                                            | EN . . . 6 |
| Sweeping mode . . . . .                                                | EN . . . 6 |
| Emptying waste container . . . . .                                     | EN . . . 7 |
| Turn off the appliance . . . . .                                       | EN . . . 7 |
| Transport . . . . .                                                    | EN . . . 7 |
| Storage . . . . .                                                      | EN . . . 7 |
| Shutdown . . . . .                                                     | EN . . . 7 |
| Care and maintenance . . . . .                                         | EN . . . 7 |
| General notes . . . . .                                                | EN . . . 7 |
| Cleaning . . . . .                                                     | EN . . . 7 |
| Maintenance intervals . . . . .                                        | EN . . . 7 |
| Maintenance Works . . . . .                                            | EN . . . 8 |
| Troubleshooting . . . . .                                              | EN . . 13  |
| Technical specifications . . . . .                                     | EN . . 14  |
| EU Declaration of Conformity . . . . .                                 | EN . . 15  |
| Declaration of Conformity . . . . .                                    | EN . . 15  |
| Accessories . . . . .                                                  | EN . . 15  |

## General notes

Your sales outlet should be informed about any transit damage noted when unpacking the product.

- Warning and information plates on the machine provide important directions for safe operation.
- In addition to the information contained in the operating instructions, all statutory safety and accident prevention regulations must be observed.

### Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Please do not release engine oil, fuel oil, diesel and petrol into the environment. Protect the ground and dispose of used oil in an environmentally-clean manner.

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service center.

Please submit the proof of purchase.

### Accessories and Spare Parts

#### DANGER

*To avoid risks, all repairs and replacement of spare parts may only be carried out by authorized customer service personnel.*

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the manufacturer. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and trouble free.
- For information about accessories and spare parts, please visit [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Symbols in the operating instructions

### **DANGER**

Warns about immediate danger which can lead to severe injuries or death.

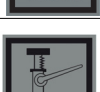
### **WARNING**

Warns about possible danger which could lead to severe injuries or death.

### **CAUTION**

Points out a possibly dangerous situation which can lead to light injuries or property damage.

## Symbols on the machine

|                                                                                    |                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Risk of burns on account of hot surfaces!                                                                          |
|    | Please do not sweep away any burning substances such as cigarettes, match sticks or similar objects.               |
|    | Risk of being squeezed or hurt at the belts, side-brushes, containers, machine cover.                              |
|    | The air inlets next to the driver's seat must not be covered. Do not store any objects next to or behind the seat. |
|   | Tyre pressure                                                                                                      |
|  | Intake points for the jack                                                                                         |
|  | Lashing point                                                                                                      |
|  | Wet/dry flap                                                                                                       |
|  | Brush roller replacement                                                                                           |
|  | Max. loading of the storage area                                                                                   |
|  | Choke                                                                                                              |
|  | Ignition on/off                                                                                                    |
|  | Bulk waste flap                                                                                                    |

## Proper use

Use this sweeper only as directed in these operating instructions.

- This sweeper has been designed to sweep dirt and debris from outdoor surfaces.
- The machine is not suitable for being driven on public roads.
- Any use extending beyond this is not considered as proper use. The manufacturer is not liable for any losses resulting from this; the user alone bears the risk for this.
- It is not allowed to use this appliance indoors.
- The machine may not be modified.
- The machine is only suitable for use on the types of surfaces specified in the operating instructions.
- The machine may only be operated on the surfaces approved by the company or its authorised representatives.
- The following applies in general: Keep highly-flammable substances away from the appliance (danger of explosion/fire).

## Foreseeable misuse

- Never vacuum up explosive liquids, combustible gases or undiluted acids and solvents. This includes petrol, paint thinner or heating oil which can generate explosive fumes or mixtures upon contact with the suction air. Acetone, undiluted acids and solvents must also be avoided as they can harm the materials on the machine.
- Never sweep/vacuum up reactive metal dusts (e.g. aluminium, magnesium, zinc), as they form explosive gases when they come in contact with highly alkaline or acidic detergents.
- The appliance is not suitable for sweeping off hazardous substances.
- Do not sweep/vacuum up any burning or glowing objects.
- The machine may not be used or stored in hazardous areas. It is not allowed to use the appliance in hazardous locations.
- It is strictly prohibited to take co-passengers.
- Pushing/pulling or transporting objects by means of this appliance is prohibited.

## Suitable surfaces

- Asphalt
- Industrial floor
- Screed
- Concrete
- Paving stones

## Safety instructions

### General notes on safety

- The machine with working equipment must be checked to ensure that it is in proper working order and is operating safely prior to use. Otherwise, the appliance must not be used.
- If the appliance is used in hazardous areas (e.g. filling stations) the corresponding safety provisions must be observed. It is not allowed to use the appliance in hazardous locations.

### Safety instructions concerning the operation

- The operator must use the appliance properly. The person must consider the local conditions and must pay attention to third parties, in particular children, when working with the appliance.
- Prior to starting work, the operator must ensure that all protective devices are properly installed and function correctly.
- The operator of the appliance is liable for accidents with other individuals or their property.
- Ensure that the operator wears tight-fitting clothes. Wear sturdy shoes and avoid wearing loose-fitting clothes.
- Check the immediate vicinity prior to starting (e.g. children). Ensure sufficient visibility!
- Never leave the machine unattended so long as the engine is running. The operator may leave the machine only when the engine has come to a standstill, the machine has been protected against accidental movement, if necessary, by applying the immobilization brake and the ignition key has been removed.
- The appliance may only be used by persons who have been instructed in handling the appliance or have proven qualification and expertise in operating the appliance or have been explicitly assigned the task of handling the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensoric or mental capacities or lack of experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge of their safety or if they received precise instructions on the use of this appliance.
- Children should be supervised to prevent them from playing with the appliance.

### Safety information concerning the driving operation

#### **⚠ Danger**

*Risk of injury!*

*Danger of tipping if gradient is too high.*

- The falling and rising gradients in the direction of travel may not exceed 18%.

*Danger of tipping on unstable ground.*

- Only use the machine on sound surfaces.

*Danger of tipping with excessive sideways tilt.*

- The gradient perpendicular to the direction of travel should not exceed 18%.

### Safety information concerning the combustion engine

#### **⚠ Danger**

*Risk of injury!*

- Please follow the special safety instructions in the Operating Instructions Manual for petrol engine devices.
- Do not close the exhaust.
- Do not bend over the exhaust or touch it (risk of burns).
- Do not touch the drive motor (risk of burns).
- Ensure that there is adequate ventilation or provision for diverting the exhaust gas while operating the appliance in closed rooms (risk of poisoning).
- Exhaust gases are poisonous and hazardous to health, do not inhale them.
- The engine requires approx. 3-4 seconds to come to a standstill once it has been switched off. During this time, stay well clear of the working area.

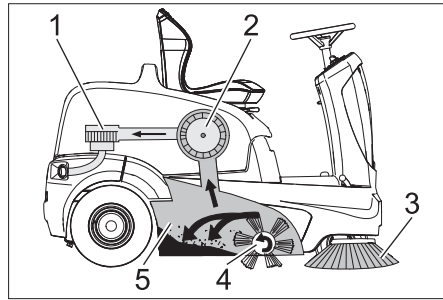
### Safety information concerning the transport of the appliance

- The engine is to be brought to a standstill and the appliance is to be fastened properly during transportation.

### Safety information concerning maintenance and care

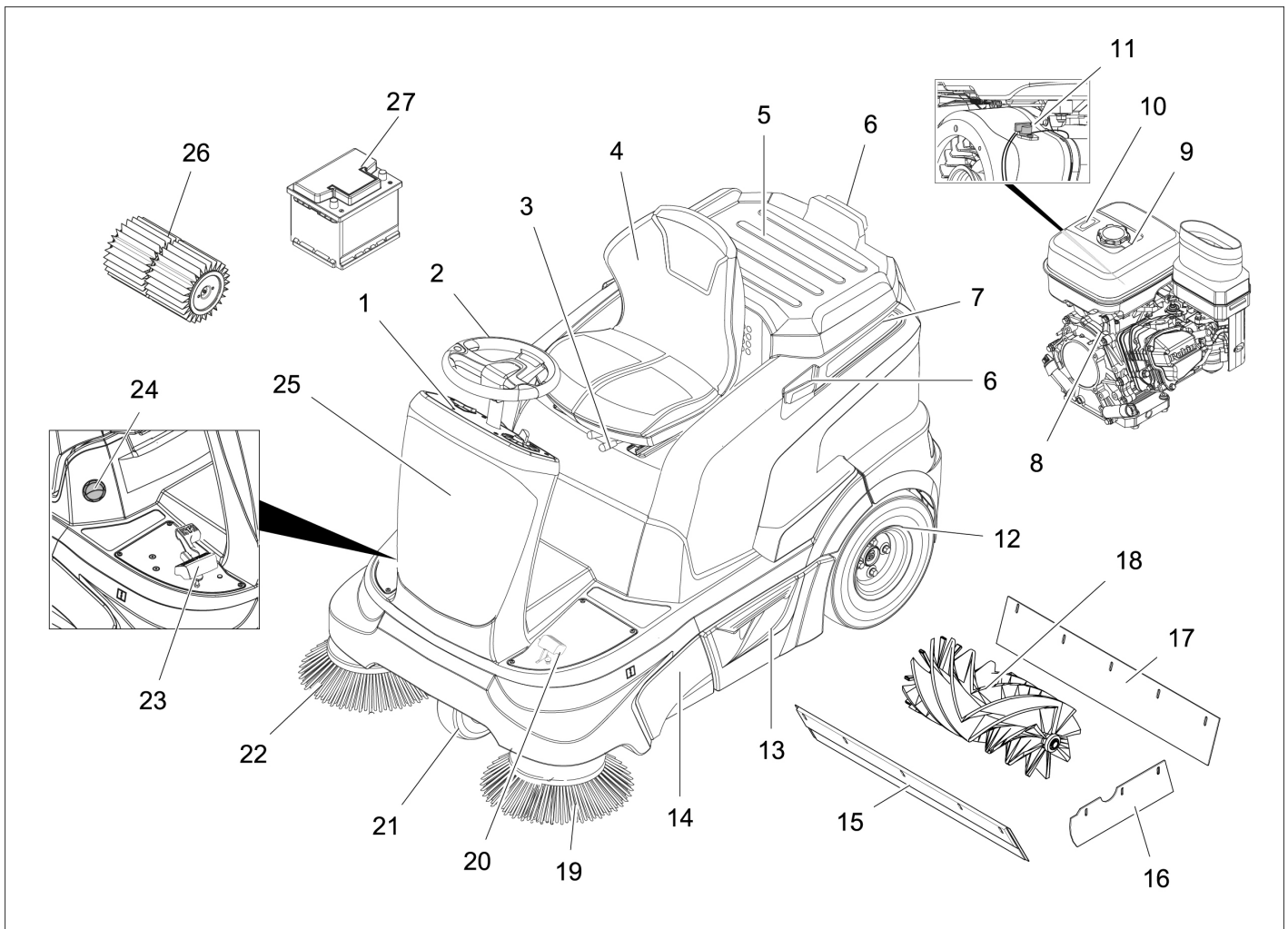
- Switch off the appliance and remove the ignition key prior to performing any cleaning or maintenance tasks on the appliance, replacing parts or switching over to another function.
- Always disconnect the battery when working on the electrics.
- Do not clean the appliance with a water hose or high-pressure water jet (danger of short circuits or other damage).
- Maintenance work may only be carried out by approved customer service outlets or experts in this field who are familiar with the respective safety regulations.
- Please observe the local safety regulations regarding portable commercially used appliances.
- Always use appropriate gloves while working on the device.

### Function



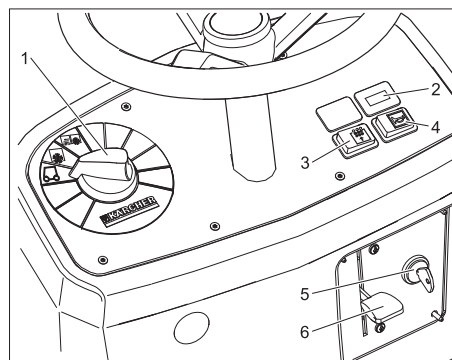
The sweeper operates using the overthrow principle.

- The side brushes (3) clean the corners and edges of the surface, moving dirt and debris into the path of the roller brush.
- The rotating roller brush (4) moves the dirt and debris directly into the waste container (5).
- The dust raised in the container is separated by the dust filter (2) and the filtered clean air is drawn off by the suction fan (1).



- 1 Operating field
- 2 Steering wheel
- 3 Lever for seat adjustment
- 4 Seat (with seat contact switch)
- 5 Storage area
- 6 Holding rail for home base
- 7 Cover
- 8 Petrol engine
- 9 Fuel tank
- 10 Tank indicator
- 11 Stop switch
- 12 Rear wheel
- 13 Waste container (both sides)
- 14 Roller brush access
- 15 Front sealing strip
- 16 Side sealing strip
- 17 Rear sealing strip
- 18 Roller brush
- 19 Left side brush (optional)
- 20 Pedal for raising/lowering bulk waste flap
- 21 Front wheel
- 22 Right side brush
- 23 Drive pedal
- 24 Wet/dry flap
- 25 Fuses (behind front panel)
- 26 Dust filter
- 27 Maintenance-free batteries

## Operator console



- 1 Programme switch
- 2 Operating hour counter
- 3 Manual filter dedusting
- 4 Horn
- 5 Ignition lock
- 6 Choke (cold start)

## Before Startup

### Open/ close device hood

#### **⚠ DANGER**

*Danger of crushing while closing the machine cover. Hence, lower the machine cover slowly.*

Prior to commissioning, maintenance or adjustment tasks, the appliance cover must be opened.

- ➔ Grab the front of the appliance cover and fold it back together with the seat.
- ➔ A retaining band keeps the appliance cover in the rear position.

## Unloading tips

### **⚠ Danger**

*Risk of injury, risk of damage!*

*Observe the weight of the appliance when you load it!*

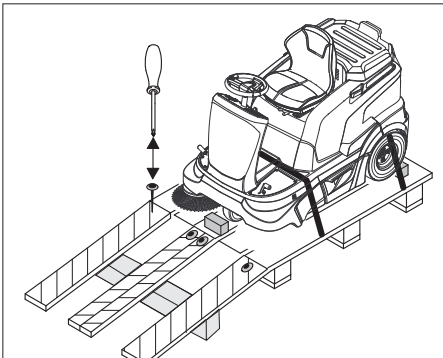
*Do not use a forklift truck to unload the machine as this may damage it.*

|                                                                     |          |
|---------------------------------------------------------------------|----------|
| Net weight (transport weight)                                       | 265 kg * |
| * If upgrade kits are installed, the weight is respectively higher. |          |

- ➔ Use a suitable ramp or a crane to load the appliance!
- ➔ If the machine is delivered on a pallet, you must create an unloading ramp using the boards provided.

To unload the machine, proceed as follows:

- ➔ Cut plastic packing belt and remove foil.
- ➔ Connect battery (see section on Care and maintenance)
- ➔ Remove the elastic tape fasteners at the stop points.



- ➔ Four indicated floor boards of the pallet are fastened with screws. Unscrew these boards.
- ➔ Place the boards on the edge of the pallet. Place the boards in such a way that they lie in front of the four wheels of the machine. Fasten the boards with screws.
- ➔ Slide the four support beams included in the packaging under the ramp.
- ➔ Remove the wooden blocks used for arresting the wheels and slide them under the ramp.
- ➔ Slide the machine over the prepared ramp from the pallet.

The machine can be moved in 2 ways:

- (1) By pushing it (see Moving sweeper without engaging self-propulsion).
- (2) By driving it (see Moving sweeper by engaging self-propulsion).

## Moving sweeper without engaging self-propulsion

### **⚠ Danger**

*Risk of injury! Before engaging the free-wheel operation, the machine must be secured to prevent it rolling away.*

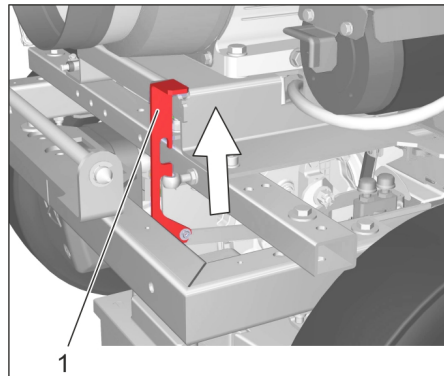
- The travel drive is inoperable.
- Braking effect exists no more.

### **CAUTION**

*Risk of damage to the hydrostatic axle drive!*

*Only push sweeper slowly and across short distances.*

- ➔ Open the device hood.



*Position of the freewheel lever up - appliance can be pushed.*

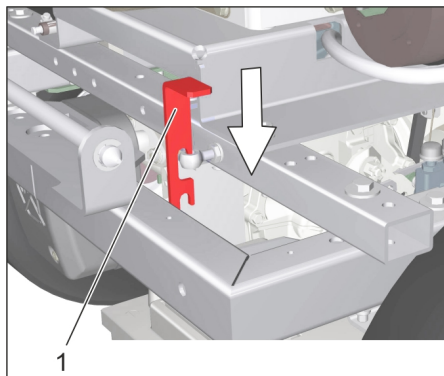
- ➔ Engage the freewheel lever in the upper position.

**Note:** If the freewheel lever does not lock in, then slightly move the machine forward and backward.

- ➔ After moving the appliance, snap the freewheel lever into the lower position.
- ➔ Close cover.

## Moving sweeper by engaging self-propulsion

- ➔ Open the device hood.



*Position freewheel lever down - appliance is ready to start.*

- ➔ Engage the freewheel lever in the lower position.
- ➔ Close cover.

## Start up

### General notes

**Note:** The machine has been fitted with an automatic parking brake that is activated as soon as the engine is switched off and the driver leaves his seat.

- ➔ Park the sweeper on an even surface.
- ➔ Remove ignition key.

### Prior to start/safety test

#### Maintenance Works

- ➔ Check engine oil level.
- ➔ Check the filling level of the fuel tank at the fuel gauge.
- ➔ Check fill level of hydraulic oil.
- ➔ Check side brush.
- ➔ Check the roller brush for wear and wrapped belts.
- ➔ Empty waste container.
- ➔ Check tyre pressure.
- ➔ Check function of seat contact switch.
- ➔ Check, if the stop switch on the combustion engine is in the "ON" position.

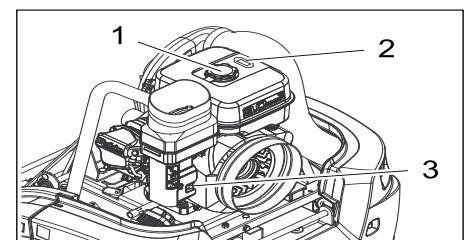
**Note:** For description, see section on Care and maintenance.

### Refuelling

#### **⚠ Danger**

*Risk of explosion!*

- Only fuel up while motor is turned off.
- Only use the fuels specified in the Operations Manual.
- Do not refuel the machine in enclosed spaces.
- Smoking and naked flames are strictly prohibited.
- Ensure that no fuel reaches the hot open surfaces.



- 1 Tank lid
  - 2 Tank indicator
  - 3 Fuel cock
- ➔ Switch off engine.
  - ➔ Open the device hood.
  - ➔ Read the filling level at the fuel gauge. The red area indicates the filling level.
  - ➔ Open fuel filler cap.
  - ➔ Use and install a funnel with a filter.
  - ➔ Use "regular unleaded petrol". Tank filling with empty tank approx. 5 litre
  - ➔ Wipe off any spilt fuel, remove funnel and close fuel filler cap.
  - ➔ Close cover.

## Operation

### CAUTION

*Risk of damage to the drive! Prior to each run, ensure that the freewheel lever is in the lower position.*

### CAUTION

*The air inlets next to the driver's seat must not be covered. Do not store any objects next to or behind the seat.*

### Adjusting driver's seat

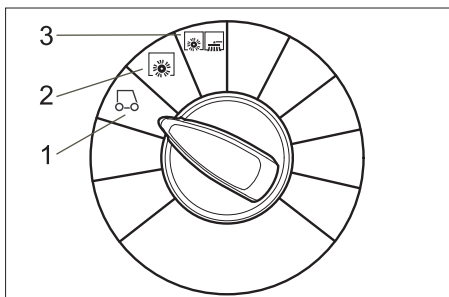
- Pull seat adjustment lever inwards.
- Slide seat, release lever and lock in place.
- Check that the seat is properly locked in position by attempting to move it backwards and forwards.

### Storage area

**Note:** The max. load of the storage area is 20 kg.

- Ensure safe fastening of the cargo.

### Programme selection



#### 1 Driving

Driving to the Place of Use.  
Side brush and roller brush are raised.

#### 2 Sweeping with sweep roller

Roller brush is lowered.

#### 3 Sweeping using roller brush and side brushes

Roller brush and side brushes are lowered.

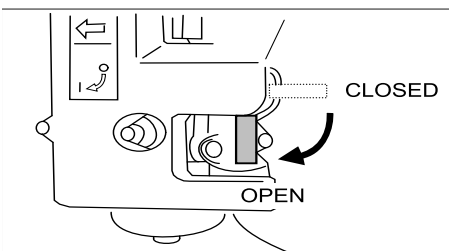
### Starting the machine

**Note:** The machine is equipped with a seat contact switch. If the driver's seat is vacated, the machine is switched off.

**Note:** If the seat contact switch has switched off the machine, then turn the ignition key to "0" to prevent battery discharge.

### Open fuel cock

- Open the device hood.
- Check, if the stop switch on the combustion engine is in the "ON" position.



- Open the fuel supply.
- Close cover.

### Turning on the Appliance

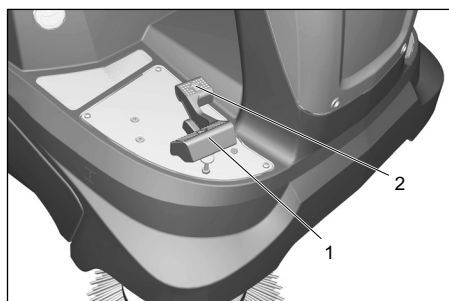
- Sit on the driver's seat.
- Do NOT press the accelerator pedal.
- Set programme switch to step 1 (driving).
- Only in cold or wet weather conditions: Push the choke lever down. If the engine is running, pull the choke lever up again.
- Turn ignition key past position 1.
- If the machine starts, release the ignition key.

**Note:** Never operate the starter motor for longer than 10 seconds. Wait at least 10 seconds before operating the starter motor again.

### Drive the machine

#### CAUTION

*Always press the accelerator pedal carefully and slowly. Do not jerkily change from reverse to forward drive or vice versa.*



1 Accelerator pedal, "forwards"

2 Accelerator pedal, "reverse"

### Drive forward

- Press slowly the accelerator pedal "forward".

### Reverse drive

#### ⚠ Danger

*Risk of injury! While reversing, ensure that there is nobody in the way, ask them to move if somebody is around.*

- Press slowly the accelerator pedal "reverse".

### Driving method

- The accelerator pedal can be used to vary the driving speed infinitely.
- Avoid pressing the pedal suddenly as this may damage the hydraulic system.
- In the event of power loss on inclined surfaces, slightly reduce the pressure on the accelerator pedal.

### Brakes

- Release the accelerator pedal, the machine brakes automatically and stops.

### Driving over obstacles

#### CAUTION

*Objects or loose obstacles may not be run over or pushed.*

- Stationary obstacles of up to 5 cm can be run over slowly and carefully.
- Stationary obstacles of more than 5 cm may only be run over using a suitable ramp.

## Sweeping mode

#### ⚠ Danger

*Risk of injury! If the bulk waste flap is open, stones or gravel may be flung forwards by the roller brush. Make sure that this does not endanger persons, animals or objects.*

#### CAUTION

*Do not sweep up packing strips, wire or similar objects as this may damage the sweeping mechanism.*

#### CAUTION

*To avoid damaging the floor, do not continue to operate the sweeping machine in the same position.*

**Note:** To achieve an optimum cleaning result, the driving speed should be adjusted to take specific situations into account.

**Note:** During operation, the waste container should be emptied at regular intervals.

**Note:** When cleaning surfaces, only lower the roller brush.

**Note:** Also lower side brush when cleaning along edges.

### Sweeping with sweep roller

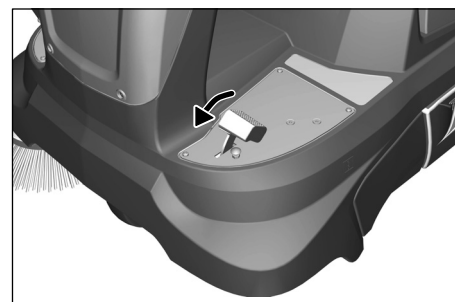
- Set programme switch to step 2. Roller brush is lowered.

**Note:** Roller brush starts operating automatically.

### Sweeping with bulk waste flap raised

**Note:** To sweep up larger items up to a height of 50 mm, e.g. cigarette packs, the bulk waste flap must be raised briefly.

Raising bulk waste flap:



- Press the pedal for the bulk waste flap forwards and keep pressed down.

- To lower it, take foot off pedal.

**Note:** An optimum cleaning result can only be achieved if the bulk waste flap has been lowered completely.

### Sweeping with side brushes

- Set programme switch to step 3. Side brushes and roller brush are lowered.

**Note:** Roller brush and side brush start operating automatically.

### Sweeping dry floors

- Close wet/dry flap

### Sweep in fibrous and dry waste (such as dry grass, hay)

- Open wet/dry flap.

**Note:** You can thus prevent the filter system from getting blocked.

### Sweeping damp or wet floors

- Open wet/dry flap.

**Note:** This protects the filter from moisture.

## Filter dedusting

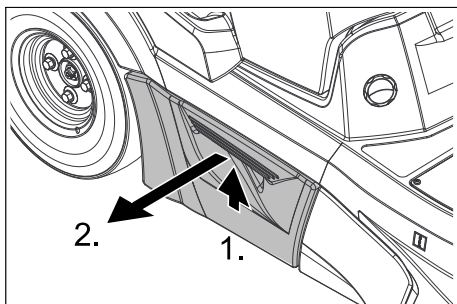
- Switch on manual filter shake off.



- Press Filter shake off button. The filter will be cleaned for 15 seconds.
- The automatic filter cleaning starts when the device is switched off.
- Check the installed dust filter for contamination every once in a while. Replace a heavily contaminated or defective filter.

## Emptying waste container

**Note:** After parking the appliance, wait at least 1 minute before opening or emptying the waste container. This way the dust can settle.



- Raise the waste container slightly and pull it out.
- Empty waste container.
- Push in the waste container and lock it.
- Empty opposite waste container.

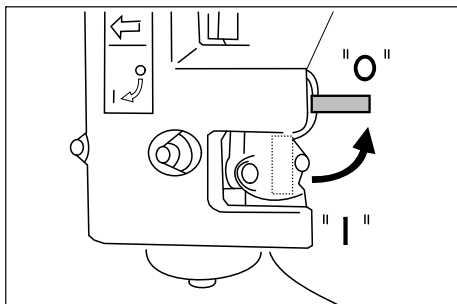
## Turn off the appliance

**Note:** After switching off the appliance, the dust filter is automatically cleaned. Wait for approx. 2 minutes before opening the appliance cover.

- Set programme switch to step 1 (driving). The side brush and roller brush are raised.
- Turn ignition key to "0" and remove it.

## Close fuel cock

- Open the device hood.



- Close the fuel supply.
- Close cover.

## Transport

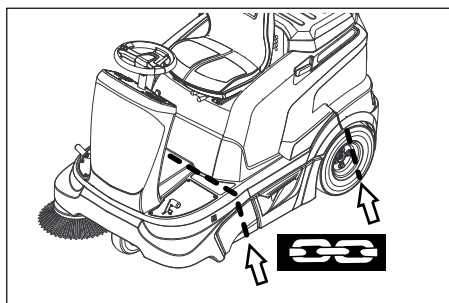
### **⚠ DANGER**

*Risk of injury and damage! Observe the weight of the appliance when you transport it.*

### **⚠ DANGER**

*When loading the appliance, the freewheel lever must be in the lower position. Only then the travel drive and parking brake are ready for operation. The machine must always be moved up or down slopes by engaging self-propulsion.*

- Turn ignition key to "0" and remove it.
- Empty fuel tank.



- Secure the wheels of the machine with wheel chocks.
- Secure the machine with tensioning straps or cables.
- When transporting in vehicles, secure the appliance according to the guidelines from slipping and tipping over.

**Note:** Observe markings for fixing points on base frame (chain symbols). When loading or unloading the machine, it may only be operated on gradients of max. 18%.

## Storage

### **⚠ DANGER**

*Risk of injury and damage! Note the weight of the appliance in case of storage.*

## Shutdown

If the sweeper is going to be out of service for a longer time period, observe the following points:

- Fill fuel tank and close fuel cock.
- Change engine oil.
- Set programme switch to step 1 (driving). The roller brush and side brushes are raised to prevent the bristles being damaged.
- Turn ignition key to "0" and remove it.
- Unscrew spark plugs and pour approx. 3 cm<sup>3</sup> of oil into the spark plug holes. Crank the engine several times before replacing the spark plug. Screw in the spark plug.
- Clean the inside and outside of the sweeper.
- Park the sweeper on an even surface.
- Park the machine in a safe and dry place.
- Lock the sweeper to ensure that it does not roll off.
- Disconnect battery.
- Charge battery approx. every 2 months.

## Care and maintenance

### General notes

- Switch off the appliance and remove the ignition key prior to performing any cleaning or maintenance tasks on the appliance, replacing parts or switching over to another function.
- Always disconnect the battery when working on the electrics.
- Maintenance work may only be carried out by approved customer service outlets or experts in this field who are familiar with the respective safety regulations.
- Mobile appliances used for commercial purposes are subject to safety inspections according to VDE 0701.
- Use only roller brushes/ side-brushes that are provided with the appliance or specified in the Operations Manual. The use of other roller brushes/ side-brushes can affect the safety of the appliance.
- The battery installed in the appliance is maintenance-free.

### Cleaning

#### **CAUTION**

*Risk of damage! Do not clean the appliance with a water hose or high-pressure water jet (danger of short circuits or other damage). Do not use aggressive and abrasive detergents.*

#### Cleaning the inside of the machine

##### **⚠ Danger**

*Risk of injury! Wear dust mask and protective goggles.*

- Open the device hood.
- Blow through machine with compressed air.
- Clean the machine with a damp cloth which has been soaked in mild detergent.
- Close cover.

#### External cleaning of the appliance

- Clean the machine with a damp cloth which has been soaked in mild detergent.

### Maintenance intervals

#### Observe the inspection checklist!

**Note:** The elapsed-time counter shows the timing of the maintenance intervals.

#### Maintenance by the customer

**Note:** Where maintenance is carried out by the customer, all service and maintenance work must be undertaken by a qualified specialist. If required, a specialised Kärcher dealer may be contacted at any time.

**Note:** For description, see section on Maintenance work.

#### Daily maintenance:

- Check engine oil level.
- Check tyre pressure.
- Check fill level of hydraulic oil.

- Check function of all operator control elements.
- Check function of seat contact switch.

#### Weekly maintenance:

- Check petrol pipes for leaks.
- Check air filter.
- Check moving parts for freedom of movement.
- Check the sealing strips in the sweeping area for position and wear.
- Check dust filter and clean filter box, if required.

#### Maintenance to be carried out every 100 operating hours:

- Change engine oil (initial change after 20 operating hours).
- Check spark plug.
- Check tension, wear and function of drive belts (V-belt and circular belt).
- Clean air filter.

#### Maintenance following wear:

- Replace sealing strips.
- Replace roller brush.
- Replace side brush.

#### Maintenance by Customer Service

**Note:** In order to safeguard warranty claims, all service and maintenance work during the warranty period must be carried out by the authorised Kärcher Customer Service in accordance with the maintenance booklet.

#### Maintenance to be carried out after 20 operating hours:

- Carry out initial inspection.

#### Maintenance to be carried out every 100 operating hours

- Have maintenance tasks performed according to the inspection check list.

#### Maintenance to be carried out every 200 operating hours

- Have maintenance tasks performed according to the inspection check list.

#### Maintenance to be carried out every 300 operating hours

- Have maintenance tasks performed according to the inspection check list.

### Maintenance Works

#### General notes on safety

##### ⚠ DANGER

*Risk of injury!*

The engine requires approx. 3-4 seconds to come to a standstill once it has been switched off. During this time, stay well clear of the working area.

*Risk of burns!*

Allow the machine sufficient time to cool down before carrying out any maintenance and repair work.

##### CAUTION

Please do not release engine oil, fuel oil, diesel and petrol into the environment. Protect the ground and dispose of used oil in an environmentally-clean manner.

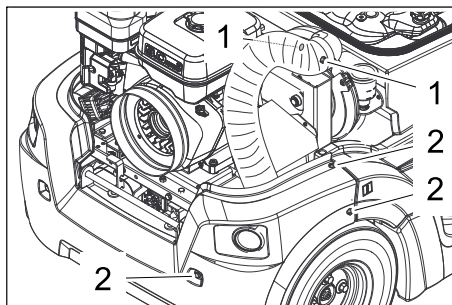
#### Preparation

- Park the sweeper on an even surface.
- Turn ignition key to "0" and remove it.
- Allow device to cool down sufficiently.

#### Remove rear panel

For certain maintenance tasks (e.g. change of the battery) it is necessary to remove the rear panel first.

- Open the device hood.



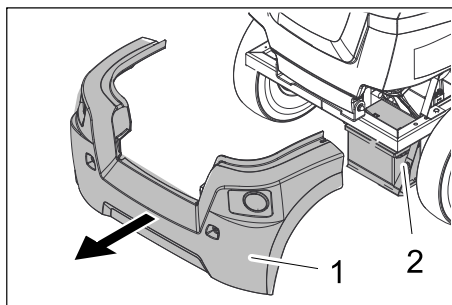
1 Screws suction blower hose

2 Screws rear panel

- Loosen the 2 screws at the suction blower hose and pull off the suction hose.

- Loosen all 6 screws on the left side, right side, and at the back of the rear panel.

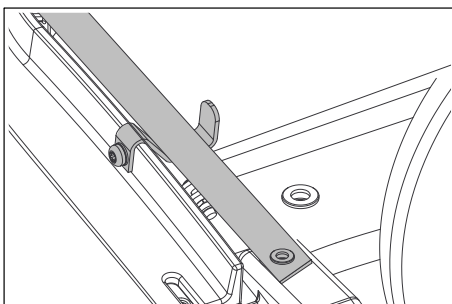
- Close cover.



1 Tail panel

2 Battery

- Remove the rear panel together with the suction blower hose towards the back.



- When installing the rear panel, ensure that the retaining strap is always located above the sheet metal bracket.

#### Safety notes regarding the batteries

Please observe the following warning notes when handling batteries:

|  |                                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Observe the directions on the battery, in the instructions for use and in the vehicle operating instructions! |
|  | Wear an eye shield!                                                                                           |
|  | Keep away children from acid and batteries!                                                                   |
|  | Risk of explosion!                                                                                            |
|  | Fire, sparks, open light, and smoking not allowed!                                                            |
|  | Danger of causticization!                                                                                     |
|  | First aid!                                                                                                    |
|  | Warning note!                                                                                                 |
|  | Disposal!                                                                                                     |
|  | Do not throw the battery in the dustbin!                                                                      |

##### ⚠ Danger

*Risk of explosion! Do not put tools or similar on the battery, i.e. on the terminal poles and cell connectors.*

##### ⚠ Danger

*Risk of injury! Ensure that wounds never come into contact with lead. Always clean your hands after having worked with batteries.*

##### ⚠ DANGER

*Risk of fire and explosion!*

- Smoking and naked flames are strictly prohibited.
- Rooms where batteries are charged must have good ventilation because highly explosive gas is emitted during charging.

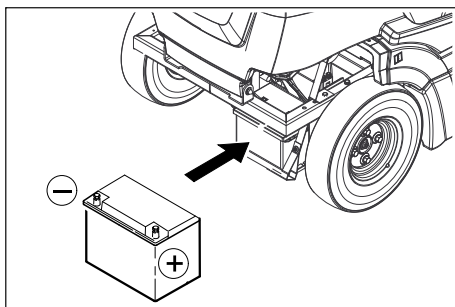
##### ⚠ DANGER

*Danger of causticization!*

- Rinse thoroughly with lots of clear water if acid gets into the eye or comes in contact with the skin.
- Then consult a doctor immediately.
- Wash off the acid if it comes in contact with the clothes.
- Change clothing.

## Installing and connecting the battery

- ➔ Remove the tail panel.  
Refer to Chapter "Maintenance tasks/ removing the rear panel".



- ➔ Insert battery in battery mount.  
**Note:** Observe the mounting direction concerning the polarity of the connection!
- ➔ Connect pole terminal (red cable) to positive pole (+).
- ➔ Connect pole terminal to negative pole (-).
- Note:** Check that the battery pole and pole terminals are adequately protected with pole grease.

## Charging battery

### ⚠ Danger

*Risk of injury! Comply with safety regulations on the handling of batteries. Observe the directions provided by the manufacturer of the charger.*

### ⚠ Danger

*Charge the battery only with an appropriate charger.*

- ➔ Disconnect battery.
- ➔ Connect positive terminal cable from the charger to the positive pole connection on the battery.
- ➔ Connect negative terminal cable from the charger to the negative pole connection on the battery.
- ➔ Plug in mains connector and switch on charger.

**Note:** When the battery is charged, first remove the charger from the mains and then disconnect it from the battery.

## Remove the battery

- ➔ Remove the tail panel.
- ➔ Disconnect pole terminal to negative pole (-).
- ➔ Disconnect pole terminal to positive pole (+).
- ➔ Remove the battery from the battery holder.
- ➔ Used batteries are to be disposed according to the EC guideline 91/ 157 EWG or the corresponding national regulations in an environment-friendly manner.

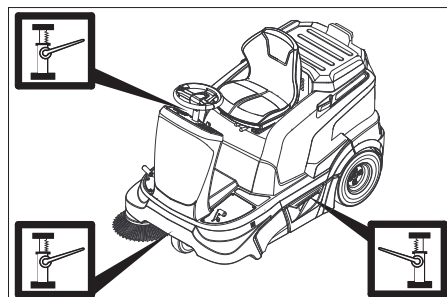
## Check the tyre pressure

- ➔ Park the sweeper on an even surface.
- ➔ Connect air pressure testing device to tyre valve.
- ➔ Check air pressure and adjust if required.

For permissible tyre inflation pressure see Chapter "Technical specifications".

## Replacing wheel

- ➔ Park the sweeper on an even surface.
- ➔ Remove ignition key.
- ➔ Check stability of ground. Lock the appliance to ensure that it does not roll off.



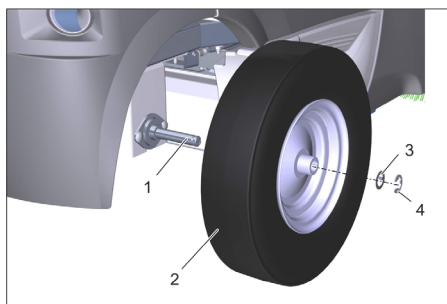
- ➔ Position vehicle jack at the appropriate mounting point for the front or rear wheel.

### NOTICE

*Use a suitable commercially available vehicle jack.*

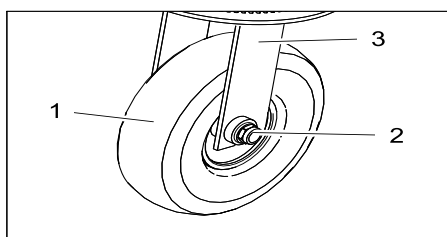
- ➔ Loosen the wheel nuts by approx. 1 rotation using a suitable tool.

## Replace the rear wheel



- 1 Axle
  - 2 Rear wheel
  - 3 Locking plate
  - 4 Safety disc
- ➔ Raise slightly the waste container on the appropriate side and pull it out.
  - ➔ Raise machine using vehicle jack.
  - ➔ Remove the lock washer and locking plate.
  - ➔ Remove wheel.
  - ➔ Have the defective wheel repaired by a specialised repair shop.
  - ➔ Push the wheel all the way onto the axle.
  - ➔ Mount the locking plate and lock washer.
  - ➔ Lower machine using vehicle jack.
  - ➔ Push in the waste container and lock it.

## Replace the front wheel



- 1 Front wheel
- 2 Nut
- 3 Intake

- ➔ Raise machine using vehicle jack.
- ➔ Loosen both screws on the wheel axle by 1-2 rotations. If necessary, hold up a second wrench to loosen them.
- ➔ Remove the wheel together with the axle.
- ➔ Have the defective wheel repaired by a specialised repair shop.
- ➔ Tighten the repaired front wheel with the axle and nut to the retainer.

Tightening torque (Nm) 56 Nm

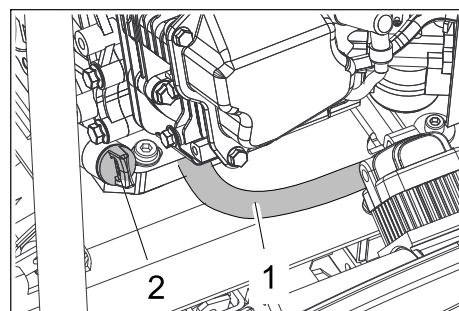
- ➔ Lower machine using vehicle jack.

## Check engine oil level and top up, if required

### ⚠ DANGER

*Risk of burns on account of hot surfaces!*

- ➔ Allow engine to cool down.
- ➔ Wait for at least 5 minutes after switching off the engine before checking the engine oil fill level.
- ➔ Open the device hood.



- 1 Oil drain hose
  - 2 Oil dipstick
- ➔ Unscrew and withdraw oil dipstick.
  - ➔ Wipe off and insert the oil dipstick (do not turn it in).
  - ➔ Remove the oil dip one more time and check the oil level.
  - The oil level must lie between "MIN" and "MAX" marking.
  - Add motor oil if the oil level is below the "MIN" marking.
  - Do not fill oil above the "MAX" marking.
  - ➔ Fill motor oil into the oil fill neck.
  - Note:** For filling in the motor oil, use accessories such as a bent funnel tube or an oil-change pump 6.491-538.
  - For oil type refer to Chapter "Technical specifications".
  - ➔ Wait at least 5 minutes.
  - ➔ If the engine oil level is correct, screw in the oil dipstick.

## Change the engine oil

### ⚠ DANGER

*Risk of burns due to hot oil!*

- ➔ Allow engine to cool down.
- ➔ Open the device hood.
- ➔ Ready a catch bin for appr. 1 litre oil.
- ➔ Unscrew the locking screw of the oil drain hose and drain the oil.
- ➔ Screw in the locking screw and tighten it again.
- ➔ Unscrew and withdraw oil dipstick.
- ➔ Fill motor oil into the oil fill neck.

For oil type and filling quantity refer to Chapter "Technical specifications".

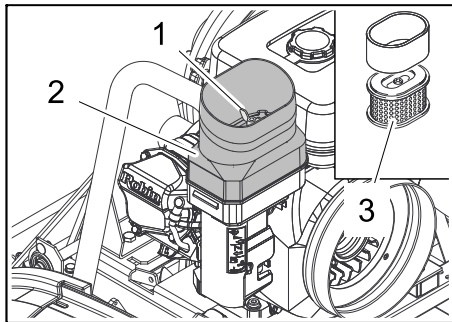
- ➔ Wait at least 5 minutes.
- ➔ Check engine oil level.
- ➔ If the engine oil level is correct, screw in the oil dipstick.
- ➔ Deliver the old oil to the respective collection centres.

### Change the air filter

#### **⚠ DANGER**

*Risk of burns on account of hot surfaces!*

- ➔ Allow engine to cool down.

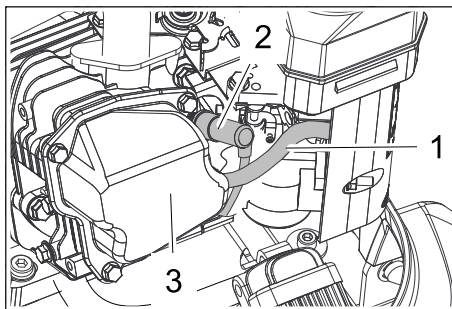


- 1 Wing bolt
  - 2 Air filter housing
  - 3 Filter inlay
- ➔ Remove the wing screw.
  - ➔ Remove the air filter housing.
  - ➔ Take out the filter inlay.
  - ➔ Clean the interior of the air filter reservoir.
  - ➔ Clean or replace the filter inlay.
  - ➔ Install a new filter inlay.
  - ➔ Fit the air filter casing and secure it by means of the butterfly nut.

### Clean or replace the spark plug

#### **CAUTION**

*Risk of injury! Do not remove the spark plug connector manually.*



- 1 Vacuum line
  - 2 Ignition plug
  - 3 Casing
- ➔ Pull the vacuum line out of the casing.
  - ➔ Remove the spark plug connector using suitable tools/tongs.
  - ➔ Unscrew and clean spark plug.
  - ➔ Screw in cleaned or new spark plug.
  - ➔ Push on spark-plug connector.
  - ➔ Reinsert the vacuum pipe into the casing.

### Check hydraulic oil level and refill hydraulic oil

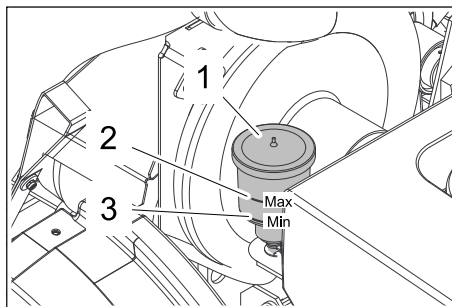
#### **⚠ DANGER**

*Risk of burns on account of hot surfaces!*

#### **CAUTION**

*This inspection may only be carried out when the engine is warm*

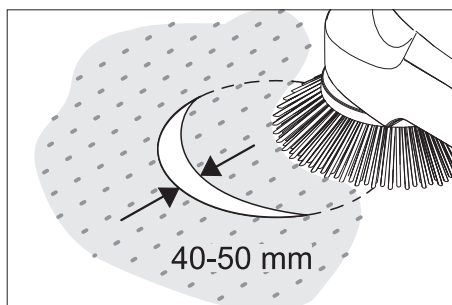
- ➔ Open the device hood.



- 1 Equalising container
  - 2 MAX oil level
  - 3 MIN oil level
- ➔ Check oil level in the equalisation container.
  - ➔ The filling level should be between the "Max" and "Min" marking.
  - ➔ If hydraulic oil is missing:  
Remove the lid of the equalising reservoir and refill hydraulic oil.  
For oil type refer to Chapter "Technical specifications".
  - ➔ Close the lid.

### Checking the sweeping mirror of the side-brushes

- ➔ Check tyre pressure.
- ➔ The side-brushes lift up.
- ➔ Drive sweeper on to a smooth, even surface covered with a visible layer of dust or chalk.
- ➔ Lower side-brushes and allow them to briefly rotate.
- ➔ The side-brushes lift up.
- ➔ Drive machine backwards.
- ➔ Park the sweeper on an even surface.

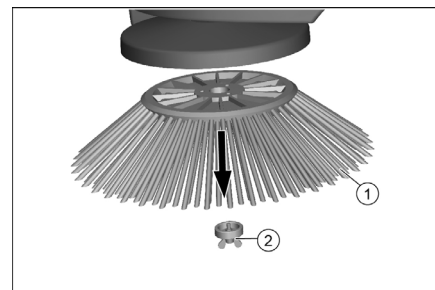


- ➔ Check sweeping mirror.  
The width of the sweeping track should lie between 40-50 mm.

**Note:** The side brush floating mounting adjusts the sweeping track as the bristles wear down. The side brush must be replaced if it becomes too worn.

### Replacing side brush

- ➔ Park the sweeper on an even surface.
- ➔ Set programme switch to step 1 (driving). Side brushes lift up.
- ➔ Turn main key to "0" and remove it.



- 1 Side brushes
  - 2 Wing screw (attachment)
- ➔ Unscrew the wing screw on the underside and remove the side brush downwards.
  - ➔ If necessary, clean the mount.
  - ➔ Attach new side brush (note fixings) and fasten with wing screw.

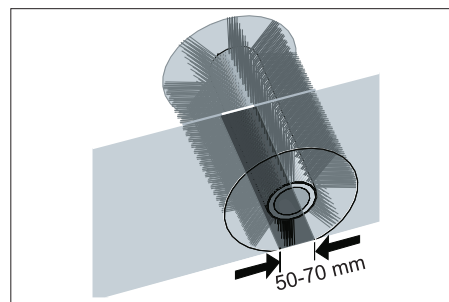
### Checking roller brush

- ➔ Park the sweeper on an even surface.
- ➔ Set programme switch to step 1 (driving). Roller brush is raised.
- ➔ Turn ignition key to "0" and remove it.
- ➔ Secure the machine with wheel chock(s) to prevent it from rolling away.
- ➔ Remove belts or cords from roller brush.

### Check the sweeping mirror of the sweeping roller

**Note:** The side brush floating mounting of the roller brush adjusts the sweeping track as the bristles wear down. The roller brush must be replaced if it becomes too worn.

- ➔ Set programme switch to step 1 (driving). The side brush and roller brush are raised.
- ➔ Drive sweeper on to a smooth, even surface covered with a visible layer of dust or chalk.
- ➔ Lower roller brush and allow it to briefly rotate.
- ➔ Raise roller brush.
- ➔ Press pedal which raises bulk waste flap and keep pressed.
- ➔ Drive machine backwards.



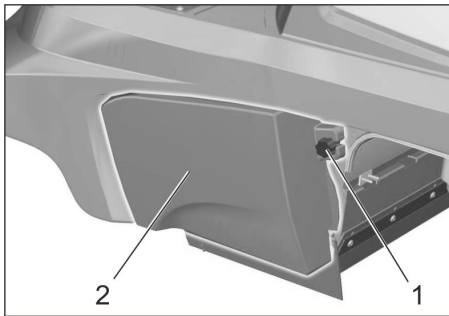
- ➔ Check sweeping mirror.  
The sweeping track should have an even rectangular shape which is between 50 and 70 mm wide.

### Replacing roller brush

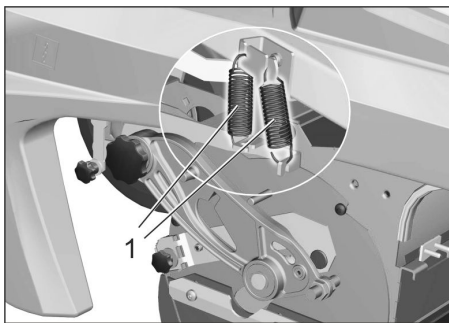
Replacement is due if a visible deterioration in sweeping performance caused by bristle wear is evident.

- ➔ Park the sweeper on an even surface.
- ➔ Set programme switch to step 1 (driving). Roller brush is raised.

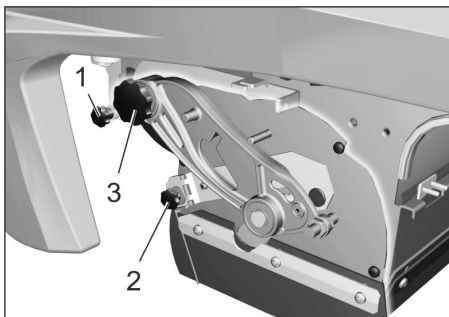
- Turn ignition key to "0" and remove it.
- Secure the machine with wheel chock(s) to prevent it from rolling away.
- Raise slightly the waste container on the left side and pull it out.



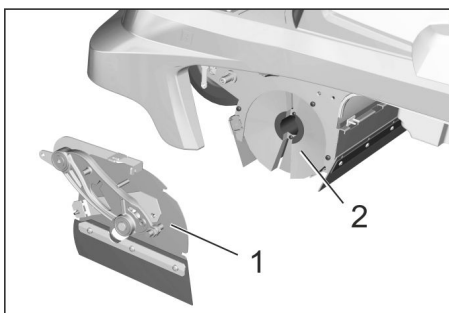
- 1 Screw
  - 2 Side panels
- Loosen the fastening screw on the left side-panel.
  - Remove side panel.



- 1 Spring
- Unhook both draw springs.

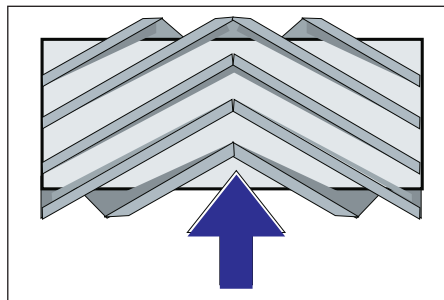


- 1 Fastening screw of the under-pressure can
  - 2 Fastening nut of the bulk waste flap
  - 3 Screw of the roller brush crank
- Unscrew the fastening screws of the vacuum socket and release the lever.
  - Turn the fastening nut of the bulk waste flap and unhook the bulk waste flap.
  - Unscrew and withdraw bolt on the roller brush swinging arm.



- 1 Cover
- 2 Roller brush

- Push the roller brush cover backwards and remove it.
  - Pull out roller brush.
  - Push new roller brush into the roller brush housing and onto the drive pin.
- Note:** When installing the new roller brush, ensure correct positioning of the bristle assembly.



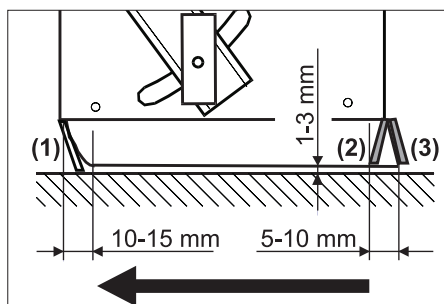
*Installation position of roller brush in direction of travel*

- Position roller brush cover.
- Fit the fastening screws and nuts.
- Hook the draw spring in.
- Screw on side panel.
- Push in the waste containers on both the sides and lock them.

#### Adjusting and replacing sealing strips

- Park the sweeper on an even surface.
- Set programme switch to step 1 (driving). Roller brush is raised.
- Turn ignition key to "0" and remove it.
- Secure the machine with wheel chock(s) to prevent it from rolling away.
- Raise slightly the waste containers on both sides and pull them out.
- Open the fastening screws of the side panels on both sides.
- Remove side panels.

#### Front sealing strip



- Loosen retaining nuts for the front sealing strip (1) slightly (to replace, unscrew).
- Screw on new sealing strip without fully tightening the nuts.
- Adjust sealing strip.  
Set the distance between the sealing strip and the floor so that the bottom edge trails behind at a distance of between 10-15 mm.
- Tighten nuts.

#### Rubber strip

- If worn, replace.
- Unscrew retaining nuts for the rubber strip (2).

- Screw on new rubber strip.

#### Rear sealing strip

- Set the distance between the sealing strip and the floor so that the bottom edge trails behind at a distance of between 5 and 10 mm.
- If worn, replace.
- Unscrew retaining nuts for rear sealing strip (3).
- Screw on new sealing strip.

#### Side sealing strips

- Slightly loosen retaining nuts for the side sealing strip (to replace, unscrew).
- Screw on new sealing strip without fully tightening the nuts.
- To set the floor clearance, insert a sheet with a thickness of between 1 and 3 mm under the sealing strip.
- Adjust sealing strip.
- Tighten nuts.
- Screw on side panels.
- Push in the waste containers on both the sides and lock them.

#### Replacing dust filter

##### ⚠ WARNING

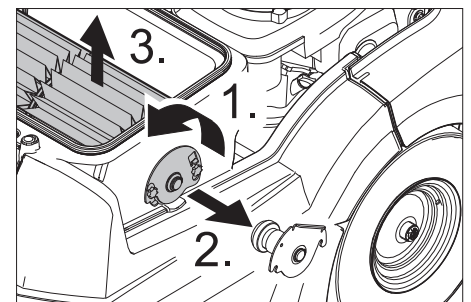
*Health hazard!*

- Empty waste container before replacing dust filter. Wear a dust mask when working around the dust filter. Observe safety regulations on the handling of fine particulate material.

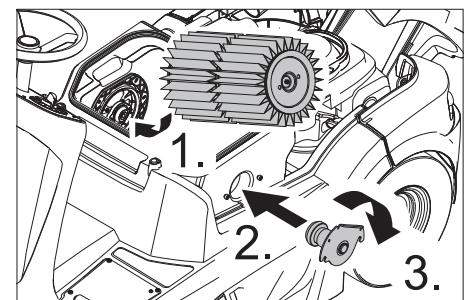
##### CAUTION

*Risk of damage!*

- Do not rinse out the dust filter.
- Turn main key to "0" and remove it.
- Press emergency-stop button.
- Open the device hood.



- Loosen the screws.
- Press the filter holder upwards and remove it.
- Remove the lamella filter.
- Insert new filter.



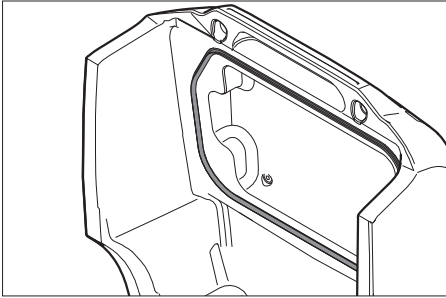
- Make sure driver engages with holes on drive side.

→ Insert the filter holder and press downwards.

→ Tighten the screws.

**Note:** Make sure when installing the new filter that the fins are not damaged.

#### Replacing filter case seal



→ Lift filter case seal out of groove in the cover.

→ Insert new seal.

#### Check suction blower

→ Check hoses at the suction blower for leaks and tight seating from time to time.

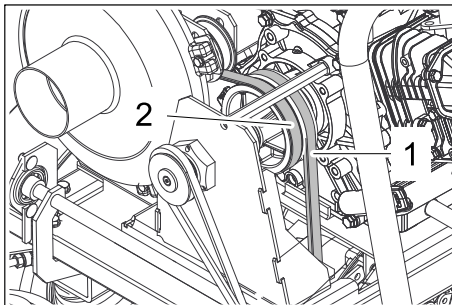
#### Checking drive belt

→ Turn ignition key to "0" and remove it.

#### **⚠ Danger**

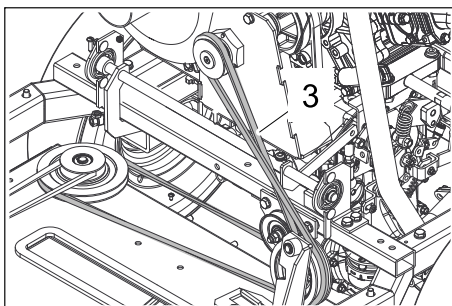
*The engine requires approx. 3-4 seconds to come to a standstill once it has been switched off. During this time, stay well clear of the working area.*

→ Open the device hood.



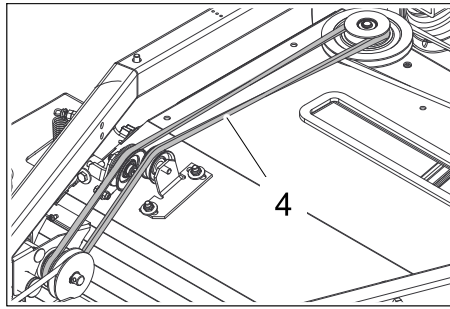
V-belt axle drive (1) and V-belt suction blower (2)

→ Check the V-belt axle drive (1) and V-belt suction blower (2) for tension, wear and damage.



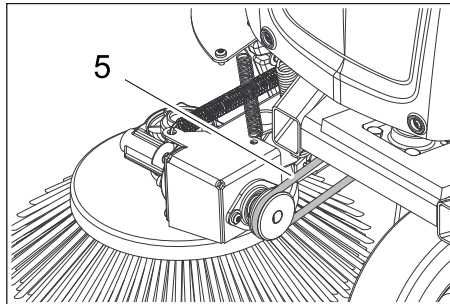
Drive belt (3)

→ Check drive belt (3) for tension, wear and damage.



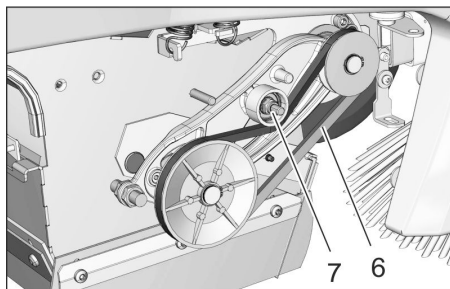
Drive belt (4)

→ Check drive belt (4) for tension, wear and damage.



Circular belt side brush (5)

→ Check circular belt side brush (5) for tension, wear and damage.



V-belt sweeping drive (6) and screw (7)

→ Check V-belt of the roller brush drive (6) for tension, wear and damage.

→ Tighten the V-belt at the screw if necessary.

#### Replacing fuses of drive control/ electronic system

The drive control/electronic system is installed behind the front panel. To replace a fuse, the front panel must be removed.

→ Loosen the front panel screws.

→ Remove front panel.

→ Replace defective fuses.

**Note:** The assignment of fuses is indicated on the inside of the panel. Only use fuses with identical safety ratings.

→ Replace front panel.

## Troubleshooting

| Fault                                                                               | Remedy                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appliance cannot be started                                                         | Sit on the driver seat, the seat contact switch gets activated.                                                             |
|                                                                                     | Check, if the stop switch on the combustion engine is in the "ON" position.                                                 |
|                                                                                     | Refuel                                                                                                                      |
|                                                                                     | Open fuel cock                                                                                                              |
|                                                                                     | Check fuel pipes, connections and joints and maintain them if required                                                      |
|                                                                                     | Charging battery                                                                                                            |
|                                                                                     | Only in cold or wet weather conditions: Push the choke lever down. If the engine is running, pull the choke lever up again. |
|                                                                                     | Check and clean spark plug, replace if necessary.                                                                           |
|                                                                                     | Inform Kärcher Customer Service.                                                                                            |
| Engine is running erratically                                                       | Clean or replace air filter                                                                                                 |
|                                                                                     | Check fuel pipes, connections and joints and maintain them if required                                                      |
|                                                                                     | Inform Kärcher Customer Service.                                                                                            |
| Engine is running but machine is not moving                                         | Check setting of freewheel lever                                                                                            |
|                                                                                     | Inform Kärcher Customer Service.                                                                                            |
| Engine is running but machine is only moving slowly                                 | Allow machine to warm up for approx. 3 minutes in sub-zero temperatures                                                     |
|                                                                                     | Inform Kärcher Customer Service.                                                                                            |
| Machine is not sweeping properly                                                    | Check roller brush and side brushes for wear, replace if necessary.                                                         |
|                                                                                     | Check function of bulk waste flap                                                                                           |
|                                                                                     | Check sealing strips for wear, adjust or replace as required                                                                |
|                                                                                     | Check belts of sweeping drive.                                                                                              |
|                                                                                     | Inform Kärcher Customer Service.                                                                                            |
| Dust gathers in the machine<br>Insufficient vacuum performance                      | Empty waste container                                                                                                       |
|                                                                                     | Check hoses of suction blower for absence of leakiness.                                                                     |
|                                                                                     | Clean and check the dust filter, replace if necessary.<br>Do not rinse out the dust filter.                                 |
|                                                                                     | Check the dust filter for proper seating.                                                                                   |
|                                                                                     | Close wet/dry flap                                                                                                          |
|                                                                                     | Check sealing strips for wear, adjust or replace as required<br>Inform Kärcher Customer Service.                            |
| Side brush or roller brush is not being lowered; under-pressure system is defective | Inform Kärcher Customer Service.                                                                                            |
| Roller brush does not turn.                                                         | Set programme switch to stage 2 or 3.                                                                                       |
|                                                                                     | Remove belts or cords from roller brush                                                                                     |
|                                                                                     | Check V-belt tension                                                                                                        |
|                                                                                     | Inform Kärcher Customer Service.                                                                                            |
| The motor cannot be switched off<br>(Key position on "0")                           | Open the appliance cover and close the petrol cock. ⚠ Risk of injury on account of rotating belts!                          |
|                                                                                     | Close the cover and wait until the motor turns off.                                                                         |

## Technical specifications

|                                                                                                       |                   | KM 90/60 R G                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| <b>Machine data</b>                                                                                   |                   |                                      |
| Length x width x height                                                                               | mm                | 1695 x 1060 x 1260                   |
| Net weight (transport weight)                                                                         | kg                | 265                                  |
| Permissible overall weight                                                                            | kg                | 440                                  |
| Driving speed                                                                                         | km/h              | 8                                    |
| Cleaning speed                                                                                        | km/h              | 4                                    |
| Climbing capability (max.)                                                                            | %                 | 18                                   |
| Roller brush diameter                                                                                 | mm                | 250                                  |
| Roller brush width                                                                                    | mm                | 615                                  |
| Side brush diameter                                                                                   | mm                | 410                                  |
| Surface cleaning performance without side brushes                                                     | m <sup>2</sup> /h | 4920                                 |
| Surface cleaning performance with 1 side brushes                                                      | m <sup>2</sup> /h | 7200                                 |
| Surface cleaning performance with 2 side brushes                                                      | m <sup>2</sup> /h | 9480                                 |
| Working width without side brushes                                                                    | mm                | 615                                  |
| Working width with 1 side brushes                                                                     | mm                | 900                                  |
| Working width with 2 side brushes                                                                     | mm                | 1185                                 |
| Volume of waste container                                                                             | l                 | 60                                   |
| Protection type, drip-proof                                                                           | --                | IPX 3                                |
| <b>Engine</b>                                                                                         |                   |                                      |
| Type                                                                                                  | --                | Worms EX27<br>1 cyl., four-stroke    |
| Cylinder capacity                                                                                     | cm <sup>3</sup>   | 265                                  |
| Power                                                                                                 | kW/PS             | 5,3 / 7,2 (2.800 min <sup>-1</sup> ) |
| CO <sub>2</sub> Emission according to the measurement procedure of EU regulation 2016/1628 (lev-el V) | g/kWh             | 661                                  |
| Fuel type                                                                                             | --                | Petrol, unleaded                     |
| Fuel tank capacity                                                                                    | l                 | 5,6                                  |
| Spark plug, NGK                                                                                       | --                | BR-4HS                               |
| Maintenance-free batteries                                                                            | V, Ah             | 12, 40                               |
| <b>Oil grades</b>                                                                                     |                   |                                      |
| Engine oil - type                                                                                     | --                | SAE 15 W 40                          |
| Filling quantity                                                                                      | l                 | 1,0                                  |
| Drive axle of the hydraulic part                                                                      | --                | SAE 20 W 50                          |
| <b>Tyres</b>                                                                                          |                   |                                      |
| Size, front                                                                                           | --                | 3.00-4 4PR                           |
| Air pressure, front                                                                                   | bar               | 4,0                                  |
| Size, rear                                                                                            | --                | 4.00-8 6PR                           |
| Air pressure, rear                                                                                    | bar               | 4,0                                  |
| <b>Brake</b>                                                                                          |                   |                                      |
| Service brake                                                                                         | --                | hydrostatic                          |
| Parking brake                                                                                         | --                | automatic (with spring)              |
| <b>Filter and vacuum system</b>                                                                       |                   |                                      |
| Filter surface area, dust filter                                                                      | m <sup>2</sup>    | 4,0                                  |
| Category of use – filter for non-hazardous dust                                                       | --                | M                                    |
| <b>Working conditions</b>                                                                             |                   |                                      |
| Temperature                                                                                           | °C                | 0...+ 40                             |
| Air humidity, non-condensing                                                                          | %                 | 0 - 90                               |
| <b>Values determined as per EN 60335-2-72</b>                                                         |                   |                                      |
| Noise emission                                                                                        |                   |                                      |
| Sound pressure level L <sub>pA</sub>                                                                  | dB(A)             | 78                                   |
| Uncertainty K <sub>pA</sub>                                                                           | dB(A)             | 3                                    |
| Sound power level L <sub>WA</sub> + Uncertainty K <sub>WA</sub>                                       | dB(A)             | 97                                   |
| Machine vibrations                                                                                    |                   |                                      |
| Hand-arm vibration value                                                                              | m/s <sup>2</sup>  | < 2,5                                |
| Seat                                                                                                  | m/s <sup>2</sup>  | 0,7                                  |
| Uncertainty K                                                                                         | m/s <sup>2</sup>  | 0,2                                  |

## EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

**Product:** Vacuum sweeper  
**Type:** 1.047-xxx

### Relevant EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)  
2014/30/EU  
2000/14/EC  
2014/53/EU (TCU)

### Applied harmonized standards

EN 60335-1  
EN 60335-2-72  
EN 62233: 2008  
EN 55012: 2007 + A1: 2009  
EN 61000-6-2: 2005

### TCU

EN 301 511 V12.5.1  
EN 300 440 V2.1.1  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 300 330 V2.1.1

### Applied national standards

--

### Applied conformity evaluation method

2000/14/EC: Appendix V

### Sound power level dB(A)

Measured: 94  
Guaranteed: 97

The signatories act on behalf of and with of the authority of the company management.



H. Jenner  
Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:  
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

## Declaration of Conformity

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

**Product:** Vacuum sweeper  
**Type:** 1.047-xxx

### Currently applicable UK Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)  
S.I. 2016/1091 (as amended)  
S.I. 2001/1701 (as amended)  
2014/53/EU (TCU)

### Designated standards used

EN 60335-1  
EN 60335-2-72  
EN 62233: 2008  
EN 55012: 2007 + A1: 2009  
EN 61000-6-2: 2005

### TCU

EN 301 511 V12.5.1  
EN 300 440 V2.1.1  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 300 330 V2.1.1

### National standards used

--

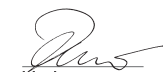
### Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

### Sound power level dB(A)

Measured: 94  
Guaranteed: 97

The signatories act on behalf of and with of the authority of the company management.



H. Jenner  
Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:  
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

## Accessories

|                                                                                                                                       |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Side brushes, standard</b>                                                                                                         | <b>6.906-132.0</b> |
| For cleaning of indoor and outdoor areas.                                                                                             |                    |
| <b>Hard side-brushes</b>                                                                                                              | <b>6.905-625.0</b> |
| For removing stubborn dirt in the external area; resistant to moisture.                                                               |                    |
| <b>Side-brushes, soft</b>                                                                                                             | <b>6.905-626.0</b> |
| Especially for sweeping fine dust on even floors.                                                                                     |                    |
| <b>Roller brush, standard</b>                                                                                                         | <b>4.762-430.0</b> |
| Resistant of wear and moisture. Universal bristles for inside and outside cleaning.                                                   |                    |
| <b>Roller-brush, soft</b>                                                                                                             | <b>4.762-442.0</b> |
| With natural bristles especially for fine dust sweeping on smooth indoor floors. Not resistant to wetness; not for abrasive surfaces. |                    |
| <b>Roller-brush, hard</b>                                                                                                             | <b>4.762-443.0</b> |
| For removing stubborn dirt in the external area; resistant to moisture.                                                               |                    |
| <b>Dust filter</b>                                                                                                                    | <b>6.414-576.0</b> |
| <b>Roller brush, antistatic</b>                                                                                                       | <b>4.762-441.0</b> |
| <b>Upgrade kit solid rubber tyres</b>                                                                                                 | <b>2.641-129.0</b> |
| <b>Upgrade kit side brush left</b>                                                                                                    | <b>2.644-268.0</b> |
| <b>Attachment set: over-all lamp</b>                                                                                                  | <b>2.643-887.0</b> |
| <b>Set holder brush homebase</b>                                                                                                      | <b>4.035-523.0</b> |
| <b>Set coarse dirt pliers homebase</b>                                                                                                | <b>4.035-524.0</b> |



Lire cette notice originale avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elle requiert et la conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.

Lire impérativement la consigne de sécurité avant la première mise en service !

## Table des matières

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| Consignes générales .....                                               | FR .. 1 |
| Protection de l'environnement .....                                     | FR .. 1 |
| Garantie .....                                                          | FR .. 1 |
| Accessoires et pièces de rechange .....                                 | FR .. 1 |
| Symboles utilisés dans le mode d'emploi .....                           | FR .. 2 |
| Symboles sur l'appareil ..                                              | FR .. 2 |
| Utilisation conforme .....                                              | FR .. 2 |
| Mauvaise utilisation prévisible .....                                   | FR .. 2 |
| Revêtements appropriés ..                                               | FR .. 2 |
| Consignes de sécurité .....                                             | FR .. 2 |
| Consignes de sécurité générales .....                                   | FR .. 2 |
| Consignes de sécurité relatives à la commande .....                     | FR .. 2 |
| Consignes de sécurité relatives au mode de déplacement .....            | FR .. 3 |
| Consignes de sécurité relatives au moteur à combustion .....            | FR .. 3 |
| Consignes de sécurité relatives au transport de l'appareil .....        | FR .. 3 |
| Consignes de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance ..... | FR .. 3 |
| Fonction .....                                                          | FR .. 3 |
| Éléments de commande et de fonction .....                               | FR .. 4 |
| Pupitre de commande ..                                                  | FR .. 4 |
| Avant la mise en service ..                                             | FR .. 4 |
| Ouvrir/fermer le capot de l'appareil .....                              | FR .. 4 |
| Consignes de déchargement .....                                         | FR .. 5 |
| Déplacement de la balayeuse sans autopropulsion .....                   | FR .. 5 |
| Déplacement de la balayeuse sans autopropulsion .....                   | FR .. 5 |
| Mise en service .....                                                   | FR .. 5 |
| Consignes générales ..                                                  | FR .. 5 |
| Avant le démarrage / Contrôle de sécurité .....                         | FR .. 5 |
| Faire le plein .....                                                    | FR .. 5 |
| Fonctionnement .....                                                    | FR .. 6 |
| Réglage du siège du conducteur .....                                    | FR .. 6 |
| Surface d'appui .....                                                   | FR .. 6 |
| Choix des programmes ..                                                 | FR .. 6 |
| Démarrage de la machine ..                                              | FR .. 6 |
| Déplacer la balayeuse ..                                                | FR .. 6 |
| Balayage .....                                                          | FR .. 6 |
| Vider le bac à poussières ..                                            | FR .. 7 |

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Mise hors service de l'appareil ..... | FR ... 7  |
| Transport .....                       | FR ... 7  |
| Entreposage .....                     | FR ... 7  |
| Remisage .....                        | FR ... 7  |
| Entretien et maintenance ..           | FR ... 8  |
| Consignes générales .....             | FR ... 8  |
| Nettoyage .....                       | FR ... 8  |
| Fréquence de maintenance ..           | FR ... 8  |
| Travaux de maintenance ..             | FR ... 8  |
| Assistance en cas de panne ..         | FR ... 14 |
| Caractéristiques techniques ..        | FR ... 15 |
| Déclaration UE de conformité ..       | FR ... 16 |
| Accessoires .....                     | FR ... 16 |

## Consignes générales

Contactez le revendeur en cas de constatation d'une avarie de transport lors du déballage de l'appareil.

- Afin d'assurer un fonctionnement sans danger, observez les avertissements et consignes placés sur l'appareil.
- Outre les instructions figurant dans le mode d'emploi, il est important de prendre en considération les consignes générales de sécurité et de prévention contre les accidents imposées par la loi.

## Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Ne jetez pas l'huile moteur, le fuel, le diesel ou l'essence dans la nature. Protéger le sol et évacuer l'huile usée de façon favorable à l'environnement.

## Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

**[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)**

## Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

## Accessoires et pièces de rechange

### **⚠ DANGER**

*Afin d'éviter tout danger, seul le service après-vente agréé est habilité à effectuer des réparations ou à monter des pièces de rechange sur l'appareil.*

- Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le fabricant. Des accessoires et des pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et parfait de l'appareil.
- Vous trouverez des informations relatives aux accessoires et pièces de rechange sur [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).